Condado de Riverside

Registro de Votantes

Elección Primaria Consolidada

martes, 5 de junio de 2018

Guía de Información del Condado Para el Votante

La Ubicación de su Casilla Electoral se Indica en la Contraportada
Las Casillas Electorales Abren el 5 de junio de 2018 de las 7:00 a.m. a 8:00 p.m.

Fecha Límite de Inscripción 21 de mayo de 2018

Información Adicional en el Interior

Rápido • Fácil • Cómodo

Votación Por Correo

7 de mayo al 29 de mayo
Solicitud en la Contraportada

IMPORTANT NOTICE

If you received this Spanish copy of the County Voter Information Guide in error, please notify our office so that the second language is removed from your registration by calling us at (951) 486-7200 or (800) 773-VOTE (8683) or visit our website at www.voteinfo.net

CONDADO DE RIVERSIDE REGISTRO DE VOTANTES
2724 Gateway Drive • Riverside, CA 92507
(951) 486-7200 • (800) 773-VOTE (8683) • TTY: (951) 697-8966
www.voteinfo.net

¡No haga fila el Día de Elección!

VOTACIÓN POR CORREO

Rápido, fácil, cómodo...
¡Desde la comodidad de su hogar!
Vea la solicitud en la contraportada

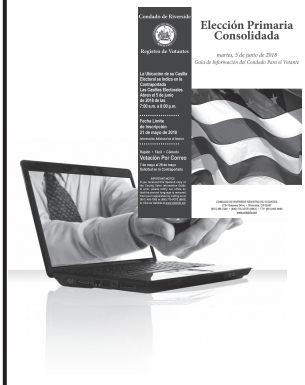
VOTACIÓN ANTICIPADA

Condado de Riverside
Oficina del Registro de Votantes
Vea el interior para información adicional

USTED TIENE LA OPCIÓN

¡ELIJA VER SU GUÍA DE INFORMACIÓN DEL CONDADO PARA EL VOTANTE EN LÍNEA!

Usted puede ver todas las
Guías de Información del Condado
Para el Votante en línea.
Para su comodidad, están disponibles
las 24 horas del día, 7 días a la semana.



Es fácil y bueno para el medio ambiente.

Para más información visite www.voteinfo.net
o llame al (951) 486-7200 o al (800) 773-VOTE (8683)

REBECCA SPENCER
Registro de Votantes

ART TINOCO
Asistente al Registro de Votantes

REGISTRO DE VOTANTES
CONDADO DE RIVERSIDE

Estimado Votante:

El 5 de junio del 2018 es el Día de Elección. Esta Guía de Información del Condado Para el Votante proporciona las instrucciones para marcar la boleta, la ubicación de su casilla electoral, información sobre candidatos y otros detalles importantes de la elección que usted debería revisar antes de votar. Usted puede marcar sus selecciones en su Boleta de Muestra y llevarla con usted a la casilla para una fácil referencia.

Usted tiene varias opciones para votar:

Votación por Correo – Votar por correo es cómodo y fácil. Usted encontrará una solicitud para recibir una boleta para Votar por Correo en la contraportada de esta guía. La fecha límite para solicitar una boleta para Votar por Correo es el 29 de mayo. Usted tiene varias opciones para devolver su boleta:

- Envié por correo su boleta de manera oportuna para que la reciban en la Oficina del Registro de Votantes antes de las 8:00 p.m. el Día de Elección o tener el sello postal en o antes del Día de Elección y ser recibida a más tardar tres días después del Día de Elección para ser contada.
- Devuelva su boleta en persona a la Oficina del Registro de Votantes durante horarios de oficina y hasta el cierre de las casillas el Día de Elección. Para su comodidad la oficina del Registro cuenta con una caja segura de entrega con llave a la entrada para que entregue su boleta las 24 horas del día.
- Deposite su boleta en una de las cajas seguras de entrega disponibles en las Oficinas designadas de los Secretarios/as Municipales del 7 de mayo al 4 de junio. Por favor visite nuestro sitio web para ver un mapa de los lugares para entregar boletas.
- Lleve su boleta a cualquier casilla electoral, centro de votación o lugar para entregar boletas dentro del estado antes del cierre de las casillas el Día de Elección.
- Usted puede confirmar si la Oficina del Registro de Votantes ha recibido su boleta de Votación por Correo en nuestro sitio web en www.voteinfo.net.
- **¡Vote Primero, Sea Contado Primero!** Las boletas de Votación por Correo que son recibidas antes del Día de Elección se cuentan primero. ¡Devuelva su boleta lo antes posible para asegurarse de que se incluya en los primeros resultados la Noche de Elección!

Votación Anticipada – Vote en la Oficina del Registro de Votantes a partir del 7 de mayo hasta el 4 de junio (a excepción de los Días Festivos), de lunes a viernes, de 8:00 a.m. a 5:00 p.m.; sábado, 26 de mayo y 2 de junio, de 9:00 a.m. a 4:00 p.m.; y el Día de Elección, 5 de junio, de 7:00 a.m. a 8:00 p.m. La votación anticipada también estará disponible en los centros comerciales participantes en el Condado de Riverside desde el 25 de mayo hasta el 27 de mayo. Por favor visite nuestro sitio web en www.voteinfo.net para obtener información adicional sobre la votación anticipada.

Vote el Día de Elección, el 5 de junio – Vea la contraportada de esta Guía de Información del Condado Para el Votante para mirar el lugar de su Casilla Electoral.

¿Usted ha considerado participar en el proceso Electoral? ¡Necesitamos que sea voluntario para trabajar en las casillas el Día de Elección! Estamos ansiosos para capacitarle para ayudar a los votantes con su derecho fundamental de votar. Por favor póngase en contacto con nosotros para más información.

El equipo del Registro de Votantes está aquí para servirle. Por favor póngase en contacto con nosotros en cualquier momento, para que podamos hacer que su experiencia de votar sea una experiencia positiva. Gracias por su participación en esta elección -- ¡su voto cuenta!

Atentamente,

REBECCA SPENCER
Registro de Votantes

Asegúrese de seguir al Registro de Votantes
en Facebook, YouTube y Twitter.

2724 Gateway Drive, Riverside, CA 92507-0918 • (951) 486-7200 • FAX (951) 486-7272 • TTY (951) 697-8966
www.voteinfo.net

Elecciones en California

La Ley de Elecciones Primarias Abiertas de Dos Candidatos Principales requiere que todos los candidatos para un cargo nominado por los votantes aparezcan en la misma boleta. Anteriormente conocidos como cargos partidistas, los cargos nominados por los votantes son cargos legislativos estatales, cargos en el Congreso de EE. UU. y cargos constitucionales estatales.

Tanto en las elecciones primarias como en las generales, puede votar a cualquier candidato, independientemente de la preferencia de partido indicada en su formulario de inscripción del votante. En las elecciones primarias, los dos candidatos que reciben la mayor cantidad de votos, independientemente de la preferencia de partido, avanzan a las elecciones generales. Si un candidato recibe una mayoría de los votos (50 por ciento + 1), se deben realizar elecciones generales de todas formas.

El sistema de primarias abiertas de California no corresponde a los candidatos que se postulan para presidente de EE. UU., el comité central del condado o los cargos locales.

Los candidatos que se agregan por escrito para cargos nominados por los votantes también pueden postularse en las elecciones primarias. Sin embargo, un candidato agregado por escrito solo puede avanzar a las elecciones generales si el candidato es uno de los dos candidatos con la mayor cantidad de votos en la elección primaria. Además, no hay un proceso de nominación independiente para elecciones generales.

El cargo de superintendente de enseñanza pública es un cargo no partidista. Si el candidato para superintendente de enseñanza pública recibiera la mayoría de los votos (al menos 50 por ciento + 1) en las elecciones primarias, entonces ese candidato sería electo y no se realizarían elecciones generales. Puede encontrar información adicional sobre los cargos no partidistas a continuación.

La ley de California exige que la siguiente información se imprima en esta guía.

Cargos nominados por los votantes

Los partidos políticos no tienen derecho a nominar formalmente a candidatos para cargos nominados por los votantes en las elecciones primarias. El candidato nominado para un cargo nominado por los votantes en las elecciones primarias es la persona nominada por la gente y no el nominado oficial de ningún partido en las elecciones generales. El candidato para la nominación de un cargo nominado por los votantes debe establecer su preferencia de partido, o su falta de preferencia de partido, en la boleta electoral, pero solo el candidato puede seleccionar la designación de preferencia de partido, y esta se incluye solo para información de los electores. No significa que el candidato esté nominado o apoyado por el partido designado, o que exista una afiliación entre el partido y el candidato, ni se debe considerar que ningún candidato nominado por los votantes sea el candidato oficialmente nominado de cualquier partido político. En la guía de información para los votantes del condado, los partidos pueden incluir los candidatos para los cargos nominados por los votantes que han recibido el respaldo oficial del partido.

Cualquier votante puede votar por cualquier candidato para un cargo nominado por los votantes si cumple con los otros requisitos necesarios para votar para ese cargo. Los dos principales candidatos que reciban la mayor cantidad de votos en las elecciones primarias avanzan a las elecciones generales para el cargo nominado por los votantes, incluso si ambos candidatos han especificado la misma designación del partido de preferencia. Ningún partido tiene derecho a hacer participar en las elecciones generales a un candidato con designación para dicho partido, a menos que tal candidato sea uno de los dos que haya obtenido la mayor cantidad de votos en las elecciones primarias.

Cargos no partidistas

Los partidos políticos no tienen derecho a nominar candidatos para cargos no partidistas en las elecciones primarias, y un candidato en las elecciones primarias no es el candidato oficial de ningún partido para el cargo específico en las elecciones generales. Un candidato para la nominación de un cargo no partidario no puede designar su preferencia de partido, o su falta de preferencia de partido, en la boleta electoral. Los dos candidatos principales que reciban la mayor cantidad de votos avanzan a las elecciones generales para el cargo no partidista.

CÓMO MARCAR SU BOLETA DE PAPEL

Por favor consulte las siguientes instrucciones sobre cómo marcar adecuadamente su Boleta Oficial:

- **Conecte la punta con el final de la flecha para señalar su selección como en el ejemplo provisto.**
- **Revise los dos lados de su boleta para ver si hay contiendas de votación.**
- **Use un bolígrafo negro. No use plumón, ni tinta de color rojo o de gel.**
- **De preferencia dibuje una línea que conecte la flecha.**
- **Vote solamente por el número de votos permitidos en cada contienda (es decir, vote por uno, no vote por más de dos, etc.).**
- **Por favor mantenga la boleta de Votación por Correo doblada de la misma manera tal como la recibió.**

PARA MARCAR SU VOTO DIBUJE UNA LÍNEA

¡¡¡VOTE!!!

Si usted es un votante que Vota por Correo, deberá llenar y firmar el sobre de devolución para que su voto sea contado.

HAGA QUE SU VOTO CUENTE…MARQUE SU BOLETA CORRECTAMENTE

EJEMPLO

CORRECTO

INCORRECTO

Para una demostración de cómo marcar su boleta, por favor visite nuestro sitio web en www.voteinfo.net

---

¡NOTA IMPORTANTE!

El Cargo de Gobernador tiene 27 candidatos calificados. Por favor solo vote por un candidato.

El Cargo de Senador de los Estados Unidos tiene 32 candidatos calificados. Por favor solo vote por un candidato.

CA33-1-038V

VOTER-NOMINATED OFFICES / CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES

STATE / ESTADO
GOVERNOR / GOBERNADOR
Vote for One / Vote por Uno

There are 27 candidates for Governor.
Choose only 1
Hay 27 candidates para Gobernador.
Sólo se puede elegir 1

J. BRIBIESCA
Party Preference: Democratic
Preferencia de Partido: Demócrata
Retired Medical Doctor
Doctor en Medicina Jubilado

GLORIA ESTELA LA RIVA
Party Preference: Peace and Freedom
Preferencia de Partido: Paz y Libertad
Graphic Artist
Artista Gráfica

PETER Y LIU
Party Preference: Republican
Preferencia de Partido: Republicano

ANTONIO VILLARAIGOSA
Party Preference: Democratic
Preferencia de Partido: Demócrata
Public Policy Advisor
Asesor de Políticas Públicas

YVONNE GIRARD
Party Preference: Republican
Preferencia de Partido: Republicano
Judicial Assistant
Asistente Judicial

ROBERT DAVIDSON GRIFFIS
Party Preference: Democratic
Preferencia de Partido: Demócrata
Entrepreneur / Economist / Father
Emprendedor / Economista / Padre

SHUBHAM GOEL
Party Preference: None
Preferencia de Partido: Ninguna
Virtual Reality Manager
Gerente de Realidad Virtual

TRAVIS ALLEN
Party Preference: Republican
Preferencia de Partido: Republicano
California Assemblyman / Businessman
Asambleísta de California / Empresario

AKINYEMI AGBEDE
Party Preference: Democratic
Preferencia de Partido: Demócrata
Mathematician
Matemático

JOHNNY WATTENBURG
Party Preference: None
Preferencia de Partido: Ninguna
Business Owner
Propietario de Empresa

More Candidates
Más Candidatos

CHRISTOPHER N. CARLSON
Party Preference: Green
Preferencia de Partido: Verde
Puppeteer / Musician
Titiritero / Músico

THOMAS JEFFERSON CARES
Party Preference: Democratic
Preferencia de Partido: Demócrata
Blockchain Startup CEO
Director Ejecutivo de Empresa Emergente de Cadena de Bloques

JOHN CHIANG
Party Preference: Democratic
Preferencia de Partido: Demócrata
California State Treasurer
Tesorero del Estado de California

JOHN H. COX
Party Preference: Republican
Preferencia de Partido: Republicano
Businessman / Taxpayer Advocate
Empresario / Defensor del Contribuyente

AMANDA RENTERIA
Party Preference: Democratic
Preferencia de Partido: Demócrata
COO, Justice Department
Gerente de Operaciones, Departamento de Justicia

DELAINE EASTIN
Party Preference: Democratic
Preferencia de Partido: Demócrata
Educator / Youth Advocate
Educadora / Defensora de Menores

JEFFREY EDWARD TAYLOR
Party Preference: None
Preferencia de Partido: Ninguna
Marketplace Minister
Ministro de Mercado

KLEMENT TINAJ
Party Preference: Democratic
Preferencia de Partido: Demócrata
CEO / Educator / Artist
Director Ejecutivo / Educador / Artista

HAKAN "HAWK" MIKADO
Party Preference: None
Preferencia de Partido: Ninguna
CEO / Business Owner
Director Ejecutivo / Propietario de Empresa

ALBERT CAESAR MEZZETTI
Party Preference: Democratic
Preferencia de Partido: Demócrata
Retired Educator
Educador Jubilado

Lieutenant Governor
Vicegobernador
Vote for One / Vote por Uno

JEFF BLEICH
Party Preference: Democratic
Preferencia de Partido: Demócrata
Attorney / Educator
Abogado / Educador

ELENI KOUNALAKIS
Party Preference: Democratic
Preferencia de Partido: Demócrata
Businesswoman / Economic Advisor
Empresaria / Asesora Económica

CAMERON GHARABIKLOU
Party Preference: Democratic
Preferencia de Partido: Demócrata
Attorney
Abogado

TIM FERREIRA
Party Preference: Libertarian
Preferencia de Partido: Libertario
Strategist / Programmer / Entrepreneur
Estratega / Programador / Emprendedor

DAVID FENNELL
Party Preference: Republican
Preferencia de Partido: Republicano
Entrepreneur
Emprendedor

DANNY THOMAS
Party Preference: None
Preferencia de Partido: Ninguna
Dentist / Dental Surgeon
Dentista / Cirujano Dental

COLE HARRIS
Party Preference: Republican
Preferencia de Partido: Republicano
Father / Entrepreneur / Businessman
Padre / Emprendedor / Empresario

ED HERNANDEZ
Party Preference: Democratic
Preferencia de Partido: Demócrata
State Senator / Businessman
Senador Estatal / Empresario

DAVID R. HERNANDEZ
Party Preference: Republican
Preferencia de Partido: Republicano
Retired Business Owner
Propietario de Empresa Jubilado

LYDIA ORTEGA
Party Preference: Republican
Preferencia de Partido: Republicano
Economist / Businesswoman / Educator
Economista / Empresaria / Educadora

GAYLE MCLAUGHLIN
Party Preference: None
Preferencia de Partido: Ninguna
Community Organizer / Educator
Organizadora Comunitaria / Educadora

SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

NICKOLAS WILDSTAR
Party Preference: Libertarian
Preferencia de Partido: Libertario
Recording Artist
Artista de Grabación

DESMOND SILVEIRA
Party Preference: None
Preferencia de Partido: Ninguna
Senior Software Engineer
Ingeniero Senior de Software

MICHAEL SHELLENBERGER
Party Preference: Democratic
Preferencia de Partido: Demócrata
Environmental Organization Executive
Ejecutivo de Organización Medioambiental

ZOLTAN ISTVAN
Party Preference: Libertarian
Preferencia de Partido: Libertario
Entrepreneur / Transhumanist Lecturer
Emprendedor / Orador Transhumanista

GAVIN NEWSOM
Party Preference: Democratic
Preferencia de Partido: Demócrata
Lieutenant Governor / Businessman
Vicegobernador / Empresario

ROBERT C. NEWMAN, II
Party Preference: Republican
Preferencia de Partido: Republicano
Research Clinical Psychologist
Psicólogo Clínico de Investigación

JOSH JONES
Party Preference: Green
Preferencia de Partido: Verde
Author
Escritor

More Candidates
Más Candidatos

CA33-1-038V

(2A7) (Card B 538)

SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

CA33-2-A7V

VOTER-NOMINATED OFFICES
CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES

STATE / ESTADO

Secretary of State
Secretario de Estado

Vote for One / Vote por Uno

MARK P. MEUSER
Party Preference: Republican
Preferencia de Partido: Republicano
Election Law Attorney
Abogado de Derecho Electoral

ALEX PADILLA
Party Preference: Democratic
Preferencia de Partido: Demócrata
Secretary of State
Secretario de Estado

GAIL K. LIGHTFOOT
Party Preference: Libertarian
Preferencia de Partido: Libertario
Retired Nurse
Enfermera Jubilada

C. T. WEBER
Party Preference: Peace and Freedom
Preferencia de Partido: Paz y Libertad
Retired Government Analyst
Analista Gubernamental Jubilado

ERIK RYDBERG
Party Preference: Green
Preferencia de Partido: Verde
Community Organizer
Organizador Comunitario

RAUL RODRIGUEZ JR
Party Preference: Republican
Preferencia de Partido: Republicano
Retired Warehousing Employee
Empleado de Almacén Jubilado

MICHAEL FEINSTEIN
Party Preference: Green
Preferencia de Partido: Verde
Electoral Reform Consultant
Consultor de Reforma Electoral

RUBEN MAJOR
Party Preference: Democratic
Preferencia de Partido: Demócrata
Paramedic / Educator / Businessperson
Paramédico / Educador / Empresario

Controller / Contralor

Vote for One / Vote por Uno

MARY LOU FINLEY
Party Preference: Peace and Freedom
Preferencia de Partido: Paz y Libertad
Retired Educator
Educadora Jubilada

BETTY T. YEE
Party Preference: Democratic
Preferencia de Partido: Demócrata
California State Controller
Contralora Estatal de California

KONSTANTINOS RODITIS
Party Preference: Republican
Preferencia de Partido: Republicano
Entrepreneur
Emprendedor

Insurance Commissioner
Comisionado de Seguros

Vote for One / Vote por Uno

ASIF MAHMOOD
Party Preference: Democratic
Preferencia de Partido: Demócrata
Physician, Internal Medicine
Médico, Medicina Interna

STEVE POIZNER
Party Preference: None
Preferencia de Partido: Ninguna
Businessman / Non-Profit Director
Empresario / Director de Organización Sin Fines de Lucro

RICARDO LARA
Party Preference: Democratic
Preferencia de Partido: Demócrata
California Senator
Senador de California

NATHALIE HRIZI
Party Preference: Peace and Freedom
Preferencia de Partido: Paz y Libertad
Public School Teacher
Maestra de Escuela Pública

Member, State Board of Equalization, District 4
Miembro de la Directiva de Impuestos Sobre Ventas, Uso y Otros, Distrito 4

Vote for One / Vote por Uno

DAVID DODSON
Party Preference: Democratic
Preferencia de Partido: Demócrata

KEN LOPEZ-MADDOX
Party Preference: Democratic
Preferencia de Partido: Demócrata
Education Outreach Liaison
Coordinador de Extensión Educativa

JOHN F. KELLY
Party Preference: Republican
Preferencia de Partido: Republicano
Small Business Owner
Propietario de Pequeña Empresa

JOEL ANDERSON
Party Preference: Republican
Preferencia de Partido: Republicano
Taxpayer Advocate / Senator
Defensor del Contribuyente / Senador

MIKE SCHAEFER
Party Preference: Democratic
Preferencia de Partido: Demócrata
Public Interest Advocate
Defensor del Interés Público

JIM STIERINGER
Party Preference: Republican
Preferencia de Partido: Republicano
Healthcare Equality Advocate
Defensor de la Equidad en el Cuidado de Salud

NADER F. SHAHATIT
Party Preference: Republican
Preferencia de Partido: Republicano
Tax Consultant
Consultor Tributario

SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

Treasurer / Tesorero

Vote for One / Vote por Uno

VIVEK VISWANATHAN
Party Preference: Democratic
Preferencia de Partido: Demócrata
Governor's Office, Advisor
Asesor, Oficina del Gobernador

JACK M. GUERRERO
Party Preference: Republican
Preferencia de Partido: Republicano
CPA / Councilmember / Economist
Contador Público Certificado / Concejal / Economista

KEVIN AKIN
Party Preference: Peace and Freedom
Preferencia de Partido: Paz y Libertad
Retired Steam Engineer
Ingeniero de Sistemas de Vapor Jubilado

GREG CONLON
Party Preference: Republican
Preferencia de Partido: Republicano
Businessman / CPA
Empresario / Contador Público Certificado

FIONA MA
Party Preference: Democratic
Preferencia de Partido: Demócrata
CPA / Taxpayer Representative
Contadora Pública Certificada / Representante de Contribuyentes

Attorney General
Procurador General

Vote for One / Vote por Uno

ERIC EARLY
Party Preference: Republican
Preferencia de Partido: Republicano
Attorney / Business Owner
Abogado / Propietario de Empresa

DAVE JONES
Party Preference: Democratic
Preferencia de Partido: Demócrata
California Insurance Commissioner
Comisionado de Seguros de California

STEVEN C BAILEY
Party Preference: Republican
Preferencia de Partido: Republicano
Retired California Judge
Juez de California Jubilado

XAVIER BECERRA
Party Preference: Democratic
Preferencia de Partido: Demócrata
Appointed Attorney General of the State of California
Procurador General Nombrado del Estado de California

SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

CA33-3-538V

VOTER-NOMINATED OFFICES / CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES

UNITED STATES SENATOR / SENADOR DE ESTADOS UNIDOS

Vote for One / Vote por Uno

There are 32 candidates for United States Senator.
Choose only 1
Hay 32 candidatos para Senador de EE.UU.
Sólo se puede elegir 1

ALISON HARTSON
Party Preference: Democratic
Preferencia de Partido: Demócrata
National Political Director
Directora de Política Nacional

JASON M. HANANIA
Party Preference: None
Preferencia de Partido: Ninguna
Attorney / Engineer
Abogado / Ingeniero

DAVID HILDEBRAND
Party Preference: Democratic
Preferencia de Partido: Demócrata
Policy Analyst
Analista Político

LEE OLSON
Party Preference: None
Preferencia de Partido: Ninguna
Aerospace Systems Engineer
Ingeniero de Sistemas Aeroespaciales

ROQUE "ROCKY" DE LA FUENTE
Party Preference: Republican
Preferencia de Partido: Republicano
Businessman / Land Developer
Empresario / Emprendedor Inmobiliario

KEVIN DE LEON
Party Preference: Democratic
Preferencia de Partido: Demócrata
California Senator
Senador de California

KEVIN MOTTUS
Party Preference: Republican
Preferencia de Partido: Republicano
Wireless Safety Advocate
Defensor de Seguridad Inalámbrica

DAVID MOORE
Party Preference: None
Preferencia de Partido: Ninguna
Special Education Teacher
Maestro de Educación Especial

MARIO NABLIBA
Party Preference: Republican
Preferencia de Partido: Republicano
Scientist
Científico

GERALD PLUMMER
Party Preference: Democratic
Preferencia de Partido: Demócrata
Construction Project Manager
Gerente de Proyectos de Construcción

More Candidates
Más Candidatos

ARUN K. BHUMITRA
Party Preference: Republican
Preferencia de Partido: Republicano
Teacher / Engineer / Businessman
Maestro / Ingeniero / Empresario

JERRY JOSEPH LAWS
Party Preference: Republican
Preferencia de Partido: Republicano

PATRICK LITTLE
Party Preference: Republican
Preferencia de Partido: Republicano
Civil Rights Advocate
Defensor de Derechos Civiles

TIM GILDERSLEEVE
Party Preference: None
Preferencia de Partido: Ninguna
Paratransit Operator
Operador de Paratránsito

MICHAEL FAHMY GIRGIS
Party Preference: None
Preferencia de Partido: Ninguna
Real Estate Broker
Corredor de Bienes Raíces

DON J. GRUNDMANN
Party Preference: None
Preferencia de Partido: Ninguna
Doctor of Chiropractic
Doctor en Quiropráctica

RASH BIHARI GHOSH
Party Preference: None
Preferencia de Partido: Ninguna
Water Scientist / Professor
Científico de Aguas / Profesor

LING LING SHI
Party Preference: None
Preferencia de Partido: Ninguna
Author
Escritora

JOHN "JACK" CREW
Party Preference: Republican
Preferencia de Partido: Republicano
Bus Driver
Chofer de Autobús

ERIN CRUZ
Party Preference: Republican
Preferencia de Partido: Republicano
Published Author
Escritora Publicada

UNITED STATES REPRESENTATIVE
REPRESENTANTE DE ESTADOS UNIDOS

36th Congressional District
Distrito Congresional Núm. 36

Vote for One / Vote por Uno

DAN BALL
Party Preference: Republican
Preferencia de Partido: Republicano
Television Journalist / Realtor
Periodista de Televisión / Agente de Bienes Raíces

ROBERT BENTLEY
Party Preference: Republican
Preferencia de Partido: Republicano
Software Developer
Desarrollador de Software

STEPHAN J. WOLKOWICZ
Party Preference: Republican
Preferencia de Partido: Republicano
Financial Accountant
Contador Financiero

RAUL RUIZ
Party Preference: Democratic
Preferencia de Partido: Demócrata
Congressman / Emergency Physician
Congresista / Médico de Urgencias

DOUGLAS HASSETT
Party Preference: Republican
Preferencia de Partido: Republicano
Businessman / Father
Empresario / Padre

KIMBERLIN BROWN PELZER
Party Preference: Republican
Preferencia de Partido: Republicano
Small Business Owner
Propietaria de Pequeña Empresa

STATE SENATOR
SENADOR ESTATAL

28th Senatorial District
Distrito Senatorial Núm. 28

Vote for One / Vote por Uno

JOY SILVER
Party Preference: Democratic
Preferencia de Partido: Demócrata
Businesswoman / Housing Advisor
Empresaria / Asesora de Vivienda

JEFF STONE
Party Preference: Republican
Preferencia de Partido: Republicano
State Senator / Pharmacist
Senador Estatal / Farmacéutico

ANNA NEVENIC
Party Preference: Democratic
Preferencia de Partido: Demócrata
Registered Nurse / Author
Enfermera Registrada / Escritora

SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

TOM PALZER
Party Preference: Republican
Preferencia de Partido: Republicano
Retired Urban Planner
Planificador Urbano Jubilado

JOHN THOMPSON PARKER
Party Preference: Peace and Freedom
Preferencia de Partido: Paz y Libertad

DOUGLAS HOWARD PIERCE
Party Preference: Democratic
Preferencia de Partido: Demócrata
Missing Children's Advocate
Defensor de Niños Perdidos

HERBERT G. PETERS
Party Preference: Democratic
Preferencia de Partido: Demócrata
Retired Aerospace Engineer
Ingeniero Aeroespacial Jubilado

JAMES P BRADLEY
Party Preference: Republican
Preferencia de Partido: Republicano
Chief Financial Officer
Director de Finanzas

DERRICK MICHAEL REID
Party Preference: Libertarian
Preferencia de Partido: Libertario
Retired Attorney
Abogado Jubilado

DIANNE FEINSTEIN
Party Preference: Democratic
Preferencia de Partido: Demócrata
United States Senator
Senadora de Estados Unidos

COLLEEN SHEA FERNALD
Party Preference: None
Preferencia de Partido: Ninguna
Constitutional Solutions Advocate
Defensora de Soluciones Constitucionales

ADRIENNE NICOLE EDWARDS
Party Preference: Democratic
Preferencia de Partido: Demócrata
Community Advocate
Defensora Comunitaria

PAUL A TAYLOR
Party Preference: Republican
Preferencia de Partido: Republicano
Small Business Owner
Propietario de Pequeña Empresa

DONNIE O. TURNER
Party Preference: Democratic
Preferencia de Partido: Demócrata
Retired USAF Sergeant
Sargento de la Fuerza Aérea de EE.UU., Retirado

PAT HARRIS
Party Preference: Democratic
Preferencia de Partido: Demócrata
Civil Rights Attorney
Abogado de Derechos Civiles

MEMBER OF THE STATE ASSEMBLY
MIEMBRO DE LA ASAMBLEA DEL ESTADO

56th Assembly District
Distrito de la Asamblea Núm. 56

Vote for One / Vote por Uno

EDUARDO GARCIA
Party Preference: Democratic
Preferencia de Partido: Demócrata
State Assemblymember
Miembro de la Asamblea del Estado

JEFF GONZALEZ
Party Preference: Republican
Preferencia de Partido: Republicano
Retired Marine Officer
Oficial de Marina Retirado

JONATHAN REISS
Party Preference: Republican
Preferencia de Partido: Republicano
Business Owner
Propietario de Empresa

More Candidates
Más Candidatos

SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

CA33-4-V1V

NONPARTISAN OFFICES
CARGOS NO PARTIDARIOS

JUDICIAL / JUDICIAL

Judge of the Superior Court, Office #2
Juez del Tribunal Superior, Oficina #2

Vote for One / Vote por Uno

TIM HOLLENHORST
Deputy District Attorney, County of Riverside
Fiscal Suplente de Distrito, Condado de Riverside

SHAFFER TIMOTHY CORMELL
Attorney at Law
Abogado en Derecho

SCHOOL / ESCOLAR

Superintendent of Public Instruction
Superintendente de Instrucción Pública

Vote for One / Vote por Uno

MARSHALL TUCK
Schools Improvement Director
Director de Mejoras Escolares

LILY (ESPINOZA) PLOSKI
Educational Administrator / Instructor
Administradora Educativa / Instructora

STEVEN IRELAND
Parent
Padre

TONY K. THURMOND
Educator / State Legislator
Educador / Legislador del Estado

County Superintendent of Schools
Superintendente de Escuelas del Condado

Vote for One / Vote por Uno

JUDY D. WHITE
Appointed Riverside County Superintendent
Superintendente Nombrada del Condado de Riverside

COUNTY / CONDADO

County Supervisor,
District 4
Supervisor del Condado,
Distrito 4

Vote for One / Vote por Uno

MANUEL "MANNY" PEREZ
Appointed Riverside County Supervisor
Supervisor Nombrado del Condado de Riverside

JAN C. HARNIK
City Councilmember / Businesswoman
Miembro del Concejo Municipal / Empresaria

MEASURES SUBMITTED TO THE VOTERS
MEDIDAS SOMETIDAS A LOS VOTANTES

STATE / ESTADO

68 **AUTHORIZES BONDS FUNDING PARKS, NATURAL RESOURCES PROTECTION, CLIMATE ADAPTATION, WATER QUALITY AND SUPPLY, AND FLOOD PROTECTION.** Authorizes $4 billion in general obligation bonds for: parks, natural resources protection, climate adaptation, water quality and supply, and flood protection. Fiscal Impact: Increased state bond repayment costs averaging $200 million annually over 40 years. Local government savings for natural resources-related projects, likely averaging several tens of millions of dollars annually over the next few decades.

AUTORIZA BONOS PARA LA FINANCIACIÓN DE PARQUES, PROTECCIÓN DE RECURSOS NATURALES, ADAPTACIÓN CLIMÁTICA, SUMINISTRO Y CALIDAD DEL AGUA, Y PROTECCIÓN CONTRA INUNDACIONES. Autoriza 4 mil millones de dólares en bonos de obligación general para lo siguiente: parques, protección de recursos naturales, adaptación climática, suministro y calidad del agua, y protección contra inundaciones. Impacto fiscal: el aumento promedio del costo del pago de los bonos estatales será de 200 millones de dólares por año durante 40 años. Es probable que, en promedio, los ahorros del gobierno local para proyectos relacionados con recursos naturales sean de varias decenas de millones de dólares por año durante las próximas décadas.

YES / SÍ
NO / NO

69 **REQUIRES THAT CERTAIN NEW TRANSPORTATION REVENUES BE USED FOR TRANSPORTATION PURPOSES. LEGISLATIVE CONSTITUTIONAL AMENDMENT.** Requires that certain revenues generated by a 2017 transportation funding law be used only for transportation purposes and generally prohibits Legislature from diverting funds to other purposes. Fiscal Impact: No direct effect on the amount of state and local revenues or costs but could affect how some monies are spent.

EXIGE QUE CIERTOS INGRESOS PÚBLICOS NUEVOS CORRESPONDIENTES AL TRANSPORTE SE UTILICEN PARA FINES RELACIONADOS CON ESTE SECTOR. ENMIENDA CONSTITUCIONAL LEGISLATIVA. Exige que ciertos ingresos públicos generados por una ley de financiación del transporte de 2017 se utilicen solo para fines relacionados con dicho sector y, en general, prohíbe que la legislatura desvíe fondos para cumplir otros propósitos. Impacto fiscal: no hay un efecto directo en las sumas de los ingresos públicos o costos locales o estatales, pero podría afectar la forma en que se gastan ciertas cantidades de dinero.

YES / SÍ
NO / NO

72 **PERMITS LEGISLATURE TO EXCLUDE NEWLY CONSTRUCTED RAIN-CAPTURE SYSTEMS FROM PROPERTY-TAX REASSESSMENT REQUIREMENT. LEGISLATIVE CONSTITUTIONAL AMENDMENT.** Permits Legislature to allow construction of rain-capture systems, completed on or after January 1, 2019, without requiring property-tax reassessment. Fiscal Impact: Probably minor reduction in annual property tax revenues to local governments.

PERMITE QUE LA LEGISLATURA EXIMA LOS SISTEMAS DE CAPTACIÓN DE AGUAS PLUVIALES RECIÉN CONSTRUIDOS DEL REQUISITO DE RETASACIÓN DEL IMPUESTO A LA PROPIEDAD. ENMIENDA CONSTITUCIONAL LEGISLATIVA. Permite que la legislatura autorice la construcción de sistemas de captación de aguas pluviales, que se completen el 1 de enero de 2019 o después de esa fecha, sin exigir la retasación del impuesto a la propiedad. Impacto fiscal: probablemente, una reducción menor en los ingresos anuales del impuesto a la propiedad para los gobiernos locales.

YES / SÍ
NO / NO

CITY / CIUDAD

CITY OF BLYTHE

CIUDAD DE BLYTHE

D Shall Ordinance NO. 888-18 be adopted authorizing a commercial cannabis business tax in the City of Blythe of up to three dollars per square foot of cultivation, up to two percent of gross receipts for all other cannabis businesses and an annual business license fee of five thousand dollars to maintain essential public safety and general city services including, but not limited to, police, fire, park and street maintenance, recreation and economic development?

¿Deberá ser adoptada la Ordenanza No. 888-18 para autorizar un impuesto comercial a los negocios de cannabis en la Ciudad de Blythe de hasta tres dólares por pie cuadrado de cultivo, de hasta dos por ciento de los ingresos brutos de toda la demás actividad comercial de cannabis y una cuota por licencia comercial anual de cinco mil dólares para mantener la seguridad pública esencial y los servicios municipales generales, incluyendo, pero sin limitarse a éstos, policía, bomberos, mantenimiento de parques y calles, recreación y desarrollo económico?

YES / SÍ
NO / NO

SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

Assessor / County Clerk / Recorder
Tasador / Secretario del Condado / Registrador

Vote for One / Vote por Uno

PETER ALDANA
Assessor / County Clerk / Recorder
Tasador / Secretario del Condado / Registrador

Auditor / Controller
Auditor / Contralor

Vote for One / Vote por Uno

PAUL A. ANGULO
County Auditor-Controller
Auditor-Contralor del Condado

District Attorney
Fiscal de Distrito

Vote for One / Vote por Uno

MIKE HESTRIN
District Attorney
Fiscal de Distrito

LARA GRESSLEY
Appellate Attorney
Abogada de Apelación

Sheriff / Coroner / Public Administrator
Alguacil / Forense / Administrador Público

Vote for One / Vote por Uno

DAVE BROWN
Chief of Police
Jefe de Policía

MIGUEL GARCIA, IV
Deputy Sheriff
Alguacil Suplente

STAN SNIFF
Riverside County Sheriff
Alguacil del Condado de Riverside

CHAD BIANCO
Lieutenant Sheriff Riverside County
Teniente del Alguacil del Condado de Riverside

Treasurer / Tax Collector
Tesorero / Recaudador de Impuestos

Vote for One / Vote por Uno

JON CHRISTENSEN
Appointed Riverside County Treasurer
Tesorero Nombrado del Condado de Riverside

HAKAN JACKSON
Data Analyst
Analista de Datos

70 **REQUIRES LEGISLATIVE SUPERMAJORITY VOTE APPROVING USE OF CAP-AND-TRADE RESERVE FUND. LEGISLATIVE CONSTITUTIONAL AMENDMENT.** Beginning in 2024, requires that cap-and-trade revenues accumulate in a reserve fund until the Legislature, by a two-thirds majority, authorizes use of the revenues. Fiscal Impact: Beginning in 2024, potential temporary increase in state sales tax revenue, ranging from none to a few hundred million dollars annually, and possible changes in how revenue from sale of greenhouse gas emission permits is spent.

REQUIERE UN VOTO LEGISLATIVO MAYORITARIO PARA APROBAR EL USO DEL FONDO DE RESERVA DEL PROGRAMA CAP-AND-TRADE. ENMIENDA CONSTITUCIONAL LEGISLATIVA. Exige que, a partir del año 2024, los ingresos públicos provenientes del programa cap-and-trade se acumulen en un fondo de reserva hasta que la legislatura, por una mayoría de dos tercios, autorice el uso de los ingresos. Impacto fiscal: a partir del año 2024, posible aumento temporal de los ingresos provenientes del impuesto estatal a las ventas, que oscilaría de cero a unos cuantos cientos de millones de dólares por año. Además, posibles cambios en la forma de invertir los ingresos provenientes de la venta de permisos de emisión de gases de efecto invernadero.

YES / SÍ
NO / NO

71 **SETS EFFECTIVE DATE FOR BALLOT MEASURES. LEGISLATIVE CONSTITUTIONAL AMENDMENT.** Provides that ballot measures approved by a majority of voters shall take effect five days after the Secretary of State certifies the results of the election. Fiscal Impact: Likely little or no effect on state and local finances.

ESTABLECE LA FECHA DE ENTRADA EN VIGENCIA DE LAS INICIATIVAS DE LEY INCLUIDAS EN LAS BOLETAS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL LEGISLATIVA. Establece que las iniciativas de ley incluidas en las boletas aprobadas por la mayoría de los votantes entrarán en vigencia cinco días después de que la Secretaría de Estado certifique los resultados de la elección. Impacto fiscal: probablemente, el efecto en las finanzas locales o estatales sea menor o nulo.

YES / SÍ
NO / NO

CA33-4-V1V

SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

SECCIÓN DE LA GUÍA DE INFORMACIÓN PARA VOTANTES

Las siguientes páginas contienen información para el votante aplicable a su boleta que puede incluir lo siguiente:

- **DECLARACIONES DE CANDIDATOS**
- **MEDIDAS DE LA BOLETA**
- **ANÁLISIS**
- **ARGUMENTOS A FAVOR Y EN CONTRA**

Es posible que esta sección de la guía no contenga una lista completa de candidatos. En la sección de la Boleta de Muestra de esta guía encontrará una lista completa de candidatos. Las declaraciones de los candidatos en esta guía se han provisto voluntariamente por cada candidato y se imprimen a costo del candidato a menos que el organismo gobernante determine otra cosa. El monto de los depósitos necesarios para la publicación de las declaraciones de los candidatos se indica en el manual para candidatos en www.voteinfo.net. Declaraciones adicionales de los candidatos pueda que estén disponibles y ser vistas en www.voteinfo.net.

Las declaraciones incluidas en las siguientes páginas representan los puntos de vista de los autores y no son endosadas por el Condado de Riverside. Las direcciones de Internet de los sitios web en las declaraciones son proporcionadas por los autores. El Condado de Riverside no asume ninguna responsabilidad por la exactitud ni el contenido de los sitios web incluidos en la presente.

Los argumentos a favor o en contra de las medidas de la boleta son opiniones de los autores.

El texto, gramática y la ortografía están tal cual las entregaron los autores.

Reforma a las Finanzas de Campaña

Entre todos los candidatos a la legislatura estatal que aparecen en las boletas del Condado de Riverside, las siguientes personas se han comprometido a cumplir con los límites de gastos de campaña tal como está especificado en el Código de Gobierno de California. Los candidatos que aceptan estos límites tienen la oportunidad de publicar una declaración sobre sus calificaciones en la Guía de Información del Condado Para el Votante local. No todos los distritos aparecerán en su boleta.

SENADO DEL ESTADO, DISTRITO 28
Joy Silver, Demócrata
Jeff Stone, Republicano
Anna Nevenic, Demócrata

ASAMBLEA DEL ESTADO, DISTRITO 42
Carol A. Bouldin, Verde
Gary Jeandron, Republicano
Andrew F. Kotyuk, Republicano
Chad Mayes, Republicano
DeniAntionette Mazingo, Demócrata

ASAMBLEA DEL ESTADO, DISTRITO 56
Eduardo Garcia, Demócrata
Jeff Gonzalez, Republicano
Jonathan Reiss, Republicano

ASAMBLEA DEL ESTADO, DISTRITO 60
Bill Essayli, Republicano

ASAMBLEA DEL ESTADO, DISTRITO 61
Jose Medina, Demócrata

ASAMBLEA DEL ESTADO, DISTRITO 67
Michelle Singleton, Demócrata
Melissa Melendez, Republicano

ASAMBLEA DEL ESTADO, DISTRITO 71
Larry A. Wilske, Republicano
Randy Voepel, Republicano
James Elia, Demócrata

ASAMBLEA DEL ESTADO, DISTRITO 75
Alan Geraci, Demócrata
Marie Waldron, Republicano

Endosos del Partido - Código de Elecciones § 13302(b)

El Funcionario Electoral del Condado deberá imprimir una lista de todos los candidatos Nominados por los Votantes para Cargos que cuentan con la ratificación de los siguientes partidos políticos calificados:

PARTIDO DEMÓCRATA
Alex Padilla, Secretario de Estado
Betty T. Yee, Contralor
Fiona Ma, Tesorero
Ricardo Lara, Comisionado de Seguros
Raul Ruiz, Representante de Estados Unidos, Distrito 36
Mark Takano, Representante de Estados Unidos, Distrito 41
Julia C Peacock, Representante de Estados Unidos, Distrito 42
Ammar Campa-Najjar, Representante de Estados Unidos, Distrito 50
Joy Silver, Senador Estatal, Distrito 28
DeniAntionette Mazingo, Miembro de la Asamblea del Estado, Distrito 42
Eduardo Garcia, Miembro de la Asamblea del Estado, Distrito 56
Sabrina Cervantes, Miembro de la Asamblea del Estado, Distrito 60
Jose Medina, Miembro de la Asamblea del Estado, Distrito 61
Michelle Singleton, Miembro de la Asamblea del Estado, Distrito 67
James Elia, Miembro de la Asamblea del Estado, Distrito 71
Alan Geraci, Miembro de la Asamblea del Estado, Distrito 75

PARTIDO REPUBLICANO
Aja Smith, Representante de Estados Unidos, Distrito 41
Ken Calvert, Representante de Estados Unidos, Distrito 42
Duncan Hunter, Representante de Estados Unidos, Distrito 50
Jeff Stone, Senador Estatal, Distrito 28
Bill Essayli, Miembro de la Asamblea del Estado, Distrito 60
Melissa Melendez, Miembro de la Asamblea del Estado, Distrito 67
Randy Voepel, Miembro de la Asamblea del Estado, Distrito 71
Marie Waldron, Miembro de la Asamblea del Estado, Distrito 75

PARTIDO AMERICANO INDEPENDIENTE
John H. Cox, Gobernador
David R. Hernandez, Vicegobernador
Mark P. Meuser, Secretario de Estado
Konstantinos Roditis, Contralor
Jack M. Guerrero, Tesorero
Steven C Bailey, Procurador General
Steve Poizner, Comisionado de Seguros
Joel Anderson, Miembro de la Directiva de Impuestos Sobre Ventas, Uso y Otros, Distrito 4
Erin Cruz, Senador de Estados Unidos
Robert Bentley, Representante de Estados Unidos, Distrito 36
Bill Wells, Representante de Estados Unidos, Distrito 50
Jeff Stone, Senador Estatal, Distrito 28
Gary Jeandron, Miembro de la Asamblea del Estado, Distrito 42
Jeff Gonzalez, Miembro de la Asamblea del Estado, Distrito 56
Melissa Melendez, Miembro de la Asamblea del Estado, Distrito 67
Randy Voepel, Miembro de la Asamblea del Estado, Distrito 71
Marie Waldron, Miembro de la Asamblea del Estado, Distrito 75

PARTIDO PAZ Y LIBERTAD
Gloria Estela La Riva, Gobernador
Gayle McLaughlin, Vicegobernador
C. T. Weber, Secretario de Estado
Mary Lou Finley, Contralor
Kevin Akin, Tesorero
Nathalie Hrizi, Comisionado de Seguros
John Thompson Parker, Senador de Estados Unidos
Carol A. Bouldin, Miembro de la Asamblea del Estado, Distrito 42

PARTIDO VERDE
Josh Jones, Gobernador
Gayle McLaughlin, Vicegobernador
Erik Rydberg, Secretario de Estado
Michael Feinstein, Secretario de Estado
Carol A. Bouldin, Miembro de la Asamblea del Estado, Distrito 42

DECLARACIÓN DE CANDIDATO PARA REPRESENTANTE DE ESTADOS UNIDOS, DISTRITO CONGRESIONAL 36

KIMBERLIN BROWN PELZER, Republicano **EDAD: 56**
OCUPACIÓN: Propietaria de Pequeña Empresa
EDUCACIÓN Y CALIFICACIONES:

Propietaria de Pequeña Empresa – Copresidente Honorífica de la Campaña para la Derogación del Impuesto al Gas – Apoyada por el Partido Republicano del Condado de Riverside

A los políticos les encanta decirnos todas las grandes cosas que harían por nosotros si los eligiéramos para el cargo. Ellos esperan que olvidemos sus promesas previas porque nunca cumplen. Necesitamos líderes nuevos, con principios, que no teman decirnos lo que quieren decir, y mantenerlo.

Es por eso que me postulo para el Congreso. Tengo principios firmes, conservadores. No temo ser "políticamente incorrecta" y defender la Constitución, el conservadurismo y el excepcionalísimo Americano.

Mis principios:

I. Poner la defensa primero. El Congreso debe mantener a los Americanos seguros en casa y en el extranjero.

II. Generar finanzas sólidas. Se debe hacer que Washington rinda cuentas en términos fiscales: debe comenzar a pagar la deuda nacional y no aplicar nuevos impuestos.

III. Proteger a los vulnerables. La gente paga el Seguro Social y Medicare – debemos asegurarnos de que sean programas solventes, eficaces y eficientes.

IV. Hacer que la Clase Media crezca. El Congreso necesita dejar de trabajar por los Intereses Especiales y por los Grupos de Presión y comenzar a trabajar por la Clase Media.

Tengo el orgullo de ser esposa, madre y una empresaria exitosa. He sido bendecida con una carrera de día en la televisión (¡en Hollywood hay algunos conservadores!). Mi esposo y yo hemos creado varias empresas exitosas, entre ellas empresas de alquiler de equipos para el agua y para la pesca deportiva y una compañía de diseño. Empleamos a más de 100 Californianos.

Soy la única candidata al Congreso oficialmente apoyada por el Partido Republicano del Condado de Riverside. Sería un honor contar con su voto. www.KimberlinforCongress.com

CONTINÚA EN LA SIGUIENTE PÁGINA

DECLARACIÓN DE CANDIDATO PARA REPRESENTANTE DE ESTADOS UNIDOS, DISTRITO CONGRESIONAL 36

DAN BALL, Republicano **EDAD: 43**
OCUPACIÓN: Periodista / Agente de Bienes Raíces
EDUCACIÓN Y CALIFICACIONES:

El puntaje de aprobación del Congreso es el más bajo en décadas. Muchas personas no confían en nuestros funcionarios electos porque han olvidado su misión en Washington, que consiste en servir al pueblo.

Quiero restituir la confianza estableciendo un ejemplo de servicio y sacrificio. Yo presté servicio a mi país en la Fuerza Aérea, y luego a nuestra comunidad como periodista.

Hice cuatro promesas que espero que otros miembros del Congreso también sigan.

1. Reclamaré los Límites del Mandato. El Congreso no debería ser una carrera de por vida.
2. Rechazaré una pensión. No creo en pagarles a los miembros del Congreso de por vida luego de que prestan servicio por solo unos años.
3. Exigiré la reforma en el VA. Para reparar esta agencia dañada, rechazaré el plan de atención médica de un Cadillac que reciben los miembros del Congreso. En lugar de ello, usaré el VA para descubrir problemas y hallar soluciones.
4. Devolveré. Donaré el 10% de mi salario a organizaciones de beneficencia que ayudan a nuestros Veteranos, a los Militares en Servicio Activo, a la Policía y al Personal de Primeros Auxilios.

Creo en un: Gobierno más pequeño, Impuestos Más Bajos, Equilibrar el Presupuesto, Reducir la Deuda, Fronteras Más Fuertes, un Ejército Bien Financiado, la 2ª Enmienda y en la Igualdad para Todos.
Estoy criando a una hija en el Distrito y conozco de primera mano las dificultades que enfrentan las familias de clase media. Lucharé para que haya menos regulación para los propietarios de empresas, mejores salarios, atención médica asequible, mejor educación y vecindarios seguros.
¡Rechazaré los intereses especiales y pondré al pueblo primero!
Con humildad le pido su apoyo.

Para aprender más sobre nuestra Campaña:
www.DanBallforCongress.com (760) 799-1630

CONTINÚA EN LA SIGUIENTE PÁGINA

DECLARACIÓN DE CANDIDATO PARA REPRESENTANTE DE ESTADOS UNIDOS, DISTRITO CONGRESIONAL 36

ROBERT BENTLEY, Republicano **EDAD: 50**
OCUPACIÓN: Desarrollador de Software
EDUCACIÓN Y CALIFICACIONES:

Prioridad #1 = Un Centro Médico VA en el Valle de Coachella. ¡YO LO HARÉ!

Solo un veterano puede comprender. Solo un veterano puede ganar por los veteranos. ¡Estoy decidido!

Apoyo al Presidente Trump al 100%. Los globalistas le temen a un América fuerte. Rechazo las escorias de las NOTICIAS FALSAS de los medios dominantes y a los pervertidos y pedófilos de Hollywood. ¡La cultura Americana está sufriendo un ataque!

Amenaza #1 para América = La alianza impía entre el Islam radical, los feministas extremistas y los Socialistas/Comunistas. Antifa y BLM son grupos terroristas. ¡Apoyemos a la Policía!

¡América es el país más grande que ha existido! América era demasiado fuerte para recibir un ataque directo. Nuestra Constitución no es compatible con la ley Islámica. Nuestros soldados mueren allá afuera luchando contra los radicales Islámicos, pero los liberales traen a los supuestamente llamados "refugiados" aquí a nuestro propio nido, muchos hombres en edad militar… Es una invasión militar y una traición peligrosa. ¡Derrotemos al Islam radical!

Los globalistas buscan lisiar y esclavizar a América con el impuesto del carbón. Con impuestos más bajos... Menos regulación... ¡América Gana!

Procesar a George Soros, a la Bruja de Cocina Espiritual Hillary y a todo el crimen organizado Clinton. ¡Revocar Obamacare!

Los derechos relativos a las armas son fundamentales, anteceden a la Constitución, y no debería infringirse.

¡CONSTRUIR LA PARED! Exigir la Identificación de los votantes en las casillas. Revocar el NAFTA. ¡Las ciudades santuario están protegiendo a fugitivos, un delito grave!

Veterano del Ejército de EE.UU. Discapacitado
Excomisario de Policía
Certificado de Reconocimiento de la Guerra Fría
Certificado de Agradecimiento de la Guerra Global contra el Terrorismo
Miembro de NRA
Miembro de Mensa (IQ elevado)
Premio Presidencial al Servicio Estudiantil Voluntario (Presidente George W. Bush)
Jefe Electo del Capítulo de la Orden de la Flecha – Sociedad de Honor de Niños Exploradores

RobertBentleyforCongress.com

CONTINÚA EN LA SIGUIENTE PÁGINA

DECLARACIÓN DE CANDIDATO PARA REPRESENTANTE DE ESTADOS UNIDOS, DISTRITO CONGRESIONAL 36

RAUL RUIZ, Demócrata **EDAD: 45**
OCUPACIÓN: Congresista / Médico de Urgencias
EDUCACIÓN Y CALIFICACIONES:

Washington es un desastre, lleno de políticos de carrera enfocados en la mezquina política partidista y en sus propias ventajas y privilegios.

Yo no soy un político de carrera y nunca lo seré. Soy un médico de urgencias que creció aquí y se postuló para prestar servicio a la gente de nuestras comunidades, al igual que lo he hecho durante toda mi vida adulta.

Como médico, estoy capacitado para poner a la gente primero. Es por eso que trabajo por encima de los límites de los partidos para hallar soluciones a problemas difíciles:

DEFENDÍ EL SEGURO SOCIAL Y MEDICARE: Prometí que nunca votaría para reducir el Seguro Social o Medicare, y he cumplido mi promesa. Además, acepté un proyecto de ley bipartidista para ayudar a proteger el Medicare.

DEFENDÍ A LOS VETERANOS: Patrocino una "Universidad para Veteranos" anual, para ayudar a los veteranos locales a obtener atención médica y asistencia, y para conectarlos con empleadores locales. Además, he ayudado a cientos de veteranos a superar los excesivos trámites burocráticos y obtener los beneficios que se merecen.

ME OPUSE A LAS VENTAJAS PARA LOS POLÍTICOS: Voté en contra de todo aumento salarial para el Congreso y redacté legislación para prohibir que los Miembros del Congreso usaran el dinero de los contribuyentes para volar en primera clase.

LUCHÉ PARA ASEGURARME DE QUE LAS FAMILIAS TENGAN ACCESO A ATENCIÓN MÉDICA ASEQUIBLE: Como médico, comprendo la importancia de la atención médica. Es por ello que voté para evitar que las compañías de seguro les negaran cobertura a las personas con condiciones pre-existentes. Además, estoy trabajando para hacer que las primas y los medicamentos recetados sean más asequibles.

Vamos a luchar contra el estancamiento partidista en Washington. Me sentiría honrado de contar con su apoyo.

DECLARACIÓN DE CANDIDATO PARA REPRESENTANTE DE ESTADOS UNIDOS, DISTRITO CONGRESIONAL 36

DOUGLAS D. HASSETT, Republicano
OCUPACIÓN: Empleado por Cuenta Propia
EDUCACIÓN Y CALIFICACIONES:

DOUG HASSETT PARA SU CONGRESO

INTRODUCCIÓN

"La grandeza de América se construye en la bondad de América." Contribuiré gobernando desde una posición que se enfoca en lo que es bueno. En nombre de todos los electores, pondré los principios por encima de la ideología y brindaré una perspectiva imparcial al Congreso. Como ex Contratista y Director Ejecutivo (CEO), comprendo lo que es el trabajo duro. Sé cómo construir, arreglar y solucionar problemas. Llevaré mi liderazgo orientado a las soluciones y el trabajo - duro a Washington, para prestar servicio a TODOS LOS AMERICANOS.

ESTADÍSTICAS

. Residente del Distrito 36 durante 27 años
. Delegado del Distrito 36 en el GOP del Estado de CA
. Comité Central Republicano del Condado de Riverside,
. Vicepresidente Suplente, Junta Política Republicano del Valle de Coachella
. Partido Republicano del Condado de Riverside, Comité Ejecutivo
. Vicepresidente, Junta de Fideicomisarios de Control de Mosquitos y Vectores del Valle de Coachella
. Rep. de la Región Sur, Asociación de Control de Mosquitos y Vectores de California
. Empresario, Director Ejecutivo (CEO), Contratista, Especialista en Seguridad
. Voluntario de la Comunidad POR LARGO TIEMPO
. Casado por 28 años, una hija

PLATAFORMA

. Seguridad Nacional, los intereses de EE.UU. primero
. Asegurar nuestras fronteras, "Ciudadanía MERECIDA"
. Plan de impuestos que FAVOREZCA a la clase media
. Seguro médico con régimen de competencia que ofrezca asequibilidad y opción
. Límites en el mandato de los representantes, diez años

CIERRE

Esta es la elección más importante de nuestro tiempo y es sobre usted y el futuro de nuestras familias y amigos. Nunca dude de que NOSOTROS EL PUEBLO somos los responsables de la administración de nuestra gran nación, y de que nuestras voces unidas marcan la diferencia. Conmigo, por favor alce su voz y juntos dejemos en claro para todos; que nuestra nación está mejor administrada cuando lo hacen funcionarios reales y el gobierno es limitado. Que siempre permaneceremos fuertes para ser libres, y que tenemos un futuro prometedor y próspero por delante. Con respeto, le pido su voto y espero prestarle servicio a USTED. hassettforcongress.com

DECLARACIÓN DE CANDIDATO PARA SENADOR ESTATAL, DISTRITO SENATORIAL 28

JOY SILVER, Demócrata
OCUPACIÓN: Empresaria / Asesora de Vivienda
EDUCACIÓN Y CALIFICACIONES:

"Joy Silver proporcionará una nueva perspectiva a Sacramento y cumplirá con lo prometido a nuestras comunidades." Congresista Raul Ruiz

Joy Silver no es una política de carrera. Es alguien de afuera que proporcionará un nuevo enfoque para lograr que las cosas se hagan en Sacramento.

Joy nunca perderá de vista a quién debería prestar servicio el gobierno: a los contribuyentes, no a los intereses especiales.

Joy utilizará su experiencia comercial para cumplir sus promesas a nuestras comunidades, desarrollar soluciones prácticas y asegurarse de que el dinero de nuestros impuestos se invierta de manera sensata.

Joy Silver la agenda para el cambio:

- Mejores escuelas y universidades asequibles para darles a los niños la oportunidad de tener éxito.
- Cumplimiento duro para mantener las armas lejos del alcance de los enfermos mentales y de los delincuentes violentos.
- Inversiones inteligentes en transporte para mantener nuestra economía en marcha.
- Creación de puestos de trabajo apoyando a pequeñas empresas y a la energía renovable.
- Acceso asequible a la atención médica de calidad y vivienda.

Experiencia en Lograr que Las Cosas se Hagan

Hija de un policía investigador, Joy Silver creció en una familia de clase trabajadora y asistió a escuelas públicas. Joy se esforzó para convertirse en una alta ejecutiva de un importante centro médico.

Joy trabajó para construir comunidades de residencia para adultos mayores y se convirtió en administradora certificada de cuidado de ancianos para ayudar a los adultos mayores a jubilarse con dignidad y seguridad.

Joy sabe lo que se requiere para crear puestos de trabajo, porque lo ha hecho en el mundo real.

Cuenta con el apoyo de Líderes de Confianza

Entre los líderes que apoyan a Joy Silver se encuentran el Asambleísta Eduardo Garcia, Miembro del Concejo de Cathedral City Shelley Kaplan, Alcaldesa Provisional de La Quinta Kathleen Fitzpatrick, Miembro de la Junta Escolar de Coachella Valley Silvia Paz y el Alcalde de Palm Springs Robert Moon.

www.voteforjoy.com

DECLARACIÓN DE CANDIDATO PARA SENADOR ESTATAL, DISTRITO SENATORIAL 28

JEFF STONE, Republicano **EDAD: 62**
OCUPACIÓN: Senador Estatal / Farmacéutico
EDUCACIÓN Y CALIFICACIONES:

Es un honor representarlo en el Senado Estatal, y me enorgullece haber prestado servicio a los hombres, mujeres y familias del Condado de Riverside.

Nuestra prioridad es la seguridad pública, y es por eso que he trabajado para cambiar las leyes y poner una vez más a los delincuentes violentos tras las rejas, que se aprovechan de las víctimas inocentes y les hacen daño.

Me siento honrado de haber sido apoyado por la Asociación de Alguaciles de Riverside.

Los impuestos de California son demasiado altos, y es por ello que presenté legislación para eliminar los impuestos sobre la renta estatales para cualquier familia que gana menos de $200,000 al año.

Me enorgullece haber obtenido una calificación "A" de la Asociación de Contribuyentes Howard Jarvis y haber sido reconocido por votar 100% de conformidad con la Federación Nacional de Empresas Independientes.

Nuestros veteranos discapacitados merecen quedarse en sus hogares, y yo redacté legislación para que los combatientes heridos que hayan perdido múltiples miembros queden exentos de los impuestos a la propiedad en su residencia principal.

Si California va a continuar siendo el "Estado Dorado," necesitamos trabajos bien pagados.

He liderado la lucha contra los intereses especiales que presentan demandas contra las pequeñas empresas y hacen que a la gente le cueste más conseguir trabajo.

Tenemos que CREAR trabajos, y me enorgullece haber recibido un puntaje perfecto de la Cámara de Comercio de California.

California tiene un futuro brillante, y espero tener el privilegio de representarlo a usted en el Senado para trabajar en impuestos más bajos, calles más seguras y una vida mejor para nuestras familias y nuestros hijos.

Sería un honor contar con su voto.

www.JeffStone2018.com

DECLARACIÓN DE CANDIDATO PARA MIEMBRO DE LA ASAMBLEA DEL ESTADO, DISTRITO DE LA ASAMBLEA 56

EDUARDO GARCIA, Demócrata **EDAD: 41**
OCUPACIÓN: Miembro de la Asamblea del Estado
EDUCACIÓN Y CALIFICACIONES:

Como su Miembro de la Asamblea, soy una persona local y orgulloso de prestarle servicio en la Legislatura del Estado.

Durante la última década como Alcalde y ahora desde la Asamblea del Estado, me he dedicado a luchar para que haya empleos bien pagados, escuelas de calidad, vecindarios seguros, acceso a la atención médica y un mejor futuro para las familias y los residentes del Valle de Coachella.

Como su Miembro de la Asamblea del Estado, he construido sobre mi experiencia en responsabilidad fiscal de cuando equilibré el presupuesto de la Ciudad durante la recesión, al tiempo que brindé servicios de alta calidad. En la Asamblea, ayudé a equilibrar el presupuesto estatal todos los años, fortalecí las finanzas de California, y ahorré miles de millones de dólares de los contribuyentes en reservas presupuestarias.

El Gobernador Brown ha aprobado con su firma docenas de mis proyectos de ley – esto amplió la capacitación de la fuerza laboral, los programas de préstamos para pequeños negocios y la creación de empleo; hizo que la universidad sea más asequible y accesible; mejoró la calidad del aire y del agua en nuestra región; promovió la recuperación del Mar de Salton; aseguró que nuestras comunidades recibieran su parte correspondiente de los fondos del estado para el medioambiente, educación, y atención médica.

El Desert Sun informó que soy “enérgico,” “considerado,” y “uno de los legisladores más prolíficos de Sacramento.”

Hemos realizado un gran progreso, pero queda trabajo por hacer. Con su apoyo, puedo seguir luchando en la Asamblea del Estado para abordar los problemas que preocupan a la mayoría de las familias, los niños, los adultos mayores, y los residentes del Valle de Coachella.

Por favor únase a los maestros, los enfermeros, policías y bomberos, empresarios y trabajadores, y al Partido Demócrata en apoyo de mi reelección.

Por favor visite: www.voteforgarcia.com

CONTINÚA EN LA SIGUIENTE PÁGINA

DECLARACIÓN DE CANDIDATO PARA MIEMBRO DE LA ASAMBLEA DEL ESTADO, DISTRITO DE LA ASAMBLEA 56

JEFF GONZALEZ, Republicano
OCUPACIÓN: Oficial de Marina Retirado
EDUCACIÓN Y CALIFICACIONES:

Jeff Gonzalez está calificado de manera única para el cargo de Miembro de la Asamblea debido a su historia de honor de toda la vida, servicio, defensa, compromiso, e integridad. Gonzalez presto servicio en la Infantería de la Marina de Estados Unidos por más de 20 años. Cuando formaba parte de la Infantería de la Marina, su trabajo consistía en localizar e identificar a individuos hostiles que representaran una amenaza para los miembros del servicio y para nuestra nación y sus aliados. Gonzalez fue galardonado con varias medallas y fue desplegado para combatir en cuatro ocasiones diferentes en Irak y Afganistán. Además, mientras prestaba servicio en la Marina, obtuvo su título Asociado, así como su Licenciatura en Gestión de la Seguridad Nacional con una subespecialidad en Justicia Criminal. Luego de jubilarse de la Infantería de la Marina, Gonzalez prestó servicio como Pastor de Alcance dentro de la comunidad y como pastor líder fundó una iglesia dentro de la comunidad. Jeff es un Defensor de los Veteranos y un defensor de aquellos que sufren Estrés Postraumático y Trauma Sexual Militar, a través de una organización llamada Fundación de Recuperación Integrada. Jeff es bilingüe (Español), miembro de los Rotarios, de la Legión Americana, de Veteranos de Guerras Extranjeras, de Toastmasters, Presidente de la Asociación de Contraespionaje de la Infantería de la Marina y Miembro de la Junta de Hábitat para la Humanidad del Valle de Coachella. Recientemente, Jeff Gonzalez recibió el apoyo unánime del Partido Republicano del Condado de Riverside, del Periódico La Prensa Hispana, y del Senador Jeff Stone. Jeff Gonzalez ha estado casado por 14 años y tiene cuatro hijos, uno de los cuales padece Parálisis Cerebral infantil grave.

DECLARACIÓN DE CANDIDATO PARA MIEMBRO DE LA ASAMBLEA DEL ESTADO, DISTRITO DE LA ASAMBLEA 56

JONATHAN REISS, Republicano
OCUPACIÓN: Propietario de Empresa
EDUCACIÓN Y CALIFICACIONES:

Me postulo para la Asamblea debido a la extremada disfunción gubernamental que hay en California. Mi formación me equipa de manera única para ayudar a remediar esa disfunción. Tengo una licenciatura de honores en Gobierno del Colegio de Dartmouth y he trabajado en Washington DC y en las Naciones Unidas en Suiza. Reconozco los cambios que deben hacerse y cómo proceder para hacerlos.

Nos enfrentamos a graves problemas, desde la sobrerregulación y el exceso de cargas impositivas, hasta las trabas burocráticas debilitadoras - las cuales empeoran con el desequilibrio político extremo en nuestra legislatura Estatal. El gasto se encuentra a niveles de despilfarro ridículos, los impuestos están fuera de control, y nuestras fronteras son entornos caóticos en vez de seguros. No se protegen de manera adecuada las empresas y los empleos.

Como provengo directamente del mundo de ser propietario de empresas, comprendo los desafíos que enfrentan las empresas y los empleados. Además, mi carrera me ha permitido enfocar mucho esfuerzo en ayudar a organizaciones sin fines de lucro y de caridad. El modelo de lo que nuestras comunidades necesitan para prosperar debe representarse eficazmente en Sacramento. Yo puedo hacerlo por usted.

El desafío consiste en construir un Gobierno Real para una Nueva Era. Uno que funcione con eficiencia y para el mayor beneficio del pueblo.

Podemos seguir por el mismo camino de ataques agresivos a nuestras empresas, trabajadores y familias, aplicando estructuras impositivas cada vez mayores sobre todo, desde la comida hasta la gasolina, que apunten aquellos que menos recursos tienen para afrontarlas, O BIEN podemos elegir una nueva manera de avanzar hacia la redención y hacia una vida mejor. La decisión es así de sencilla. WWW.JONATHANREISS.ORG

DECLARACIÓN DE CANDIDATO PARA JUEZ DEL TRIBUNAL SUPERIOR, OFICINA NÚMERO 2

SHAFFER TIMOTHY CORMELL **EDAD: 55**
OCUPACIÓN: Abogado de Justicia Criminal
EDUCACIÓN Y CALIFICACIONES:

La gente del Condado de Riverside merece un Juez que esté comprometido con la justicia, la integridad, la imparcialidad, y la protección de su seguridad. Es por ello que me postulo para prestarle servicio como Juez del Tribunal Superior del Condado de Riverside.

He prestado servicio como abogado por más de 26 años y tengo una amplia variedad de experiencia legal; en la práctica del derecho criminal, civil y familiar. He dado clases como profesor y soy el único candidato que ha fungido como Juez Temporal.

Estoy comprometido con la Constitución de los Estados Unidos y la defenderé fielmente al igual que a nuestras leyes si fuera honrado de prestarle servicio como Juez.

Mi esposa de hace 19 años, Melissa, y yo tenemos dos hijos.

Tengo el honor de contar con el apoyo de los Jueces Dean Benjamini, Suzanne Cho, Kelly Hansen, Harold Hopp, Charles Koosed, John Monterosso, Burke Strunsky, Otis Sterling, Anthony Villalobos y Sarah Christian, Jubilada.

Me enorgullece contar con el apoyo del Jefe de Policía Jeff Wade, el Teniente Joshua Coe, los Sargentos Kent Krissell, Keith Walnoha, Troy Fabanich, Ed Cavazos, Leland Cormell y la Asociación de Oficiales de Policía de Blythe.

El ex Fiscal de Distrito y Asambleísta Rod Pacheco y el Alcalde Dale Reynolds también me han honrado con su apoyo.

Por favor visite: www.ShafferCormellforJudge.com

Me sentiría honrado de contar con su voto.

DECLARACIÓN DE CANDIDATO PARA JUEZ DEL TRIBUNAL SUPERIOR, OFICINA NÚMERO 2

TIM HOLLENHORST **EDAD: 41**
OCUPACIÓN: Fiscal Suplente de Distrito
EDUCACIÓN Y CALIFICACIONES:

Durante toda mi carrera he procesado exitosamente asesinos, violentos integrantes de pandillas, abusadores de niños, ladrones, y ladrones de identidad que se aprovechaban de los ciudadanos del Condado de Riverside. Como su próximo Juez del Tribunal Superior, todo acusado en mi sala de justicia recibirá la aplicación justa y consistente de la ley. Impondré sentencias firmes y adecuadas sobre los delincuentes convictos. Se escuchará la voz de cada víctima.

La comunidad del cumplimiento de la ley, incluida la Asociación de Alguaciles del Condado de Riverside, las Asociaciones de Policías de Banning, Beaumont, Corona, Indio y Riverside, la Asociación de Investigación de los Oficiales del Orden Público de California (PORAC) y la Asociación de Fiscales Suplentes del Condado de Riverside, apoyan mi candidatura. Soy el elegido por el cumplimiento de la ley.

El Jefe de Policía de Banning Alejandro Diaz, el Fiscal de Distrito Mike Hestrin, la Jueza que Preside Becky Dugan, el Supervisor del Condado Kevin Jeffries y los Alcaldes Michael Perciful (Hemet), Michael Wilson (Indio), Natasha Johnson (Lake Elsinore), Neil Winter (Menifee), Jonathan Ingram (Murrieta), Michael Vargas (Perris), Karen Speigel (Corona) y Rusty Bailey (Riverside) son funcionarios electos que me apoyan.

Mi esposa, una maestra de escuela primaria local, y yo somos residentes del Condado de Riverside de toda la vida y estamos comprometidos con el servicio comunitario, lo que incluye tutoría, recaudación de fondos para obras de caridad, y deportes juveniles.

Respetuosamente, le pido que vote por Tim Hollenhorst para Juez del Tribunal Superior del Condado de Riverside.

Por favor visite www.hollenhorstforjudge.com

DECLARACIÓN DE CANDIDATO PARA SUPERVISOR DEL CONDADO DE RIVERSIDE, DISTRITO 4

MANUEL "MANNY" PEREZ
OCUPACIÓN: Supervisor del Condado de Riverside
EDUCACIÓN Y CALIFICACIONES:

Manuel "Manny" Perez aprendió el valor del trabajo duro y de la educación de sus padres, ambos trabajadores agrícolas inmigrantes. Después de graduarse de la Universidad de California, Riverside y de la Universidad de Harvard, Manny regresó a su hogar el Valle de Coachella para marcar la diferencia, como maestro, como director de atención médica y ahora como servidor público. Como Miembro de la Junta Escolar, Miembro de la Asamblea del Estado, Miembro del Concejo Municipal, y ahora, como nuestro Supervisor del Condado, Manny tiene un récord impresionante en la creación de empleo y oportunidades para los residentes locales y en la inversión en nuestras escuelas y atención médica.
Como nuestro Supervisor del Condado durante el año pasado, Manny ya ha trabajado para:
-Mantener seguros los vecindarios y mejorar los tiempos de respuesta ante urgencias.
-Financiar completamente servicios y capacitación laboral para nuestros veteranos.
-Reducir el problema de la gente sin hogar enfrentando las causas de la crisis
-Eliminar el despilfarro y administrar el dinero de nuestros impuestos de manera responsable.
-Introducir un plan para recuperar el Mar de Salton.
-Ayudar a las pequeñas empresas locales a tener éxito y generar trabajo.
"Todos los días trabajo con empeño para producir resultados para nuestros vecindarios y proteger las cosas que hacen que el Valle de Coachella y el Valle de Palo Verde sean lugares tan especiales donde vivir. Sería un honor contar con su voto."
Manuel "Manny" Perez
(760) 334-6188
Info@ElectManny.com
www.ElectManny.com

DECLARACIÓN DE CANDIDATO PARA SUPERVISOR DEL CONDADO DE RIVERSIDE, DISTRITO 4

JAN C. HARNIK **EDAD: 62**
OCUPACIÓN: Miembro del Concejo Municipal / Empresaria
EDUCACIÓN Y CALIFICACIONES:

En el concejo municipal, equilibré el presupuesto y construí una reserva de $66 millones al tiempo que prioricé la seguridad pública. Hice que los políticos asumieran la responsabilidad televisando las asambleas y deteniendo sus viajes pagados a países extranjeros.
Trabajé para brindar acceso regional a la educación asegurando terrenos para nuestro campus de la Universidad Estatal de California.
Creé empleos apoyando proyectos de infraestructura que reducen el tráfico y seguiré creando empleos que pagan mejor apoyando a nuestras empresas actuales y reclutando nuevos empleadores.
Como su Supervisora, prometo:

- RESPONSABILIDAD FISCAL - Me opondré a los gastos imprudentes como el reciente derroche de $42 millones en consultores contratados para hallar formas de ahorrar el dinero recaudado con los impuestos;
- SEGURIDAD PÚBLICA - debemos abordar el problema del delito y la violencia de pandillas. Gastando el dinero recaudado con los impuestos de manera sensata garantizará que los alguaciles, bomberos, paramédicos y fiscales tengan las herramientas para protegernos a todos;
- ACCESO A LA ATENCIÓN MÉDICA - Haré hincapié en la medicina preventiva, aumentaré el acceso a la atención médica y la privacidad, reduciré el papeleo burocrático, y garantizaré que el dinero se gaste en los pacientes, y no en administradores costosos;
- DESARROLLAR EMPLEOS Y NUESTRA ECONOMÍA;
- APOYAR LA EDUCACIÓN.

Trabajaré para proteger a nuestras familias y a nuestro futuro.
Le pido su voto.
www.janharnik.org
760.895.2690

DECLARACIÓN DE CANDIDATO PARA FISCAL DE DISTRITO DEL CONDADO DE RIVERSIDE

LARA GRESSLEY **EDAD: 41**
OCUPACIÓN: Abogada de Apelación
EDUCACIÓN Y CALIFICACIONES:

Lara se graduó de la Facultad de Derecho de la Universidad de Santa Clara, donde obtuvo premios nacionales, y estudió Derecho Internacional en la Universidad de Oxford, Inglaterra. Prestó servicio como Concejal del Condado de Riverside y como Defensora Pública de Riverside. Como abogada nombrada por la corte, elaboró el procedimiento de caso de delitos graves y violentos hasta el veredicto. Lara ha trabajado en casos ante la Corte Suprema de los Estados Unidos.

Una fiscal conservadora, Lara reformará nuestra oficina de FD para que sea más eficiente, ética y eficaz. Luchará para impartir justicia verdadera.

Eficiencia. Todo gasto del FD debe lograr resultados lógicos. Las acciones judiciales se evaluarán antes de iniciar juicios costosos. Lara no sacrificará la justicia dura. Castigará a los delincuentes violentos sin malgastar el dinero recaudado a través de sus impuestos.

Ética. Un estudio de la Facultad de Derecho de la Universidad de Harvard citó varios casos de conducta poco ética por parte de la fiscalía dentro de la Oficina del FD del Condado de Riverside. Ella nombrará a un Funcionario de Ética independiente para garantizar los estándares éticos más elevados.

Reforma. Lara quiere ponerle fin a la penalización de las personas sin hogar y los veteranos que sufren problemas mentales, que es costosa y cruel. Ella liderará un esfuerzo a nivel del condado para volver a enfocar los recursos en programas probados, para recuperar a nuestras comunidades y ayudar a los veteranos traumatizados.

Nos merecemos una FD dura y justa que esté dispuesta a liderar. Vote por Lara Gressley para Fiscal de Distrito.

DECLARACIÓN DE CANDIDATO PARA FISCAL DE DISTRITO DEL CONDADO DE RIVERSIDE

MICHAEL A. HESTRIN
OCUPACIÓN: Fiscal de Distrito
EDUCACIÓN Y CALIFICACIONES:

Desde que me convertí en el Fiscal de Distrito del Condado de Riverside, he mantenido las promesas que les hice a los votantes y residentes. La Oficina del Fiscal de Distrito ha llevado una lucha difícil y agresiva contra las pandillas, los agresores sexuales y los criminales violentos. Durante mi liderazgo, hemos:

- Reactivado nuestro Grupo de Trabajo de Repercusión en las Pandillas
- Mejorado la cooperación con el cumplimiento de la ley local y federal
- Priorizado nuestro Grupo de Trabajo contra la Agresión Sexual
- Procesado eficazmente el robo de identidad, el fraude y el delito de “cuello blanco”
- Perseguido a la corrupción pública y condenado a los políticos corruptos
- Procesado vigorosamente el abuso de personas mayores y el fraude de proveedores médicos

Evitar el delito antes de que suceda es un componente clave de *su* protección. El trabajo de nuestra Unidad de Prevención de Delitos ha contribuido con una reducción del 20% en los casos juveniles al implementar:

- Programas de Concientización sobre Pandillas y de Lucha contra las Drogas
- Juntas de Revisión de la Asistencia de Estudiantes
- Equipos de Responsabilidad Juvenil

No solo protejo su seguridad – también protejo los fondos que provienen de sus impuestos. Hemos eliminado eficazmente el déficit de $20 millones que heredé mejorando la eficiencia y reduciendo los costos.
Juro Continuar protegiendo a nuestros residentes. Tengo el honor de contar con el apoyo generalizado de mis colegas de la Oficina del FD, los Jefes de Policía, las Asociaciones de Oficiales de Policía, los grupos de cumplimiento de la ley y nuestros socios de la justicia. ¡Me sentiría muy honrado de contar con su voto!
www.facebook.com/mike.hestrin

DECLARACIÓN DE CANDIDATO PARA ALGUACIL / FORENSE / ADMINISTRADOR PÚBLICO DEL CONDADO DE RIVERSIDE

CHAD BIANCO **EDAD: 50**
OCUPACIÓN: Teniente, Departamento del Alguacil
EDUCACIÓN Y CALIFICACIONES:

El Teniente del Alguacil Chad Bianco ha pasado su carrera profesional de 25 años manteniendo segura a la gente del Condado de Riverside. Es por esto que el cumplimiento de la ley lo postula para el cargo de Alguacil.

Chad Bianco se graduó de la Academia de Alguaciles con el mejor promedio de su clase y su vasta experiencia incluye Patrulla, Reclusorios, Asuntos Internos y Supervisión. Como Alguacil, Bianco reducirá el despilfarro del presupuesto y usará los ahorros para luchar contra las pandillas y aumentar las patrullas en los vecindarios.

Los Alguaciles Suplentes y los Oficiales que patrullan nuestros vecindarios apoyan abrumadoramente al Teniente Chad Bianco para el puesto de Alguacil, entre ellos: La Asociación de Alguaciles de Riverside, La Asociación de Oficiales de Policía de Riverside, La Alianza de Cumplimiento de la Ley del Sur de California, que representa a más de 37,000 oficiales del cumplimiento de la ley en el Sur de California; La Coalición de Asociaciones del Cumplimiento de la Ley de California (CCLEA), que representa a más de 80,000 profesionales del cumplimiento de la ley.

"El compromiso intransigente del Teniente Chad Bianco con el Cumplimiento de la Ley y la Seguridad Pública, el respeto por los contribuyentes y su experiencia comprobada lo convierten en la mejor opción para liderar el departamento y proteger a los ciudadanos del Condado de Riverside."
– ASOCIACIÓN DE ALGUACILES DE RIVERSIDE

El Teniente del Alguacil Chad Bianco cree que el departamento del alguacil debe consistir en servicio y seguridad, no en política. Como Alguacil, Bianco trabajará para reunir a toda la comunidad de la seguridad pública y así volver a hacer de nuestro condado un lugar seguro para vivir y trabajar.

Aprenda más en www.ChadBiancoForSheriff.com.

DECLARACIÓN DE CANDIDATO PARA ALGUACIL / FORENSE / ADMINISTRADOR PÚBLICO DEL CONDADO DE RIVERSIDE

DAVE BROWN **EDAD: 51**
OCUPACIÓN: Jefe de Policía
EDUCACIÓN Y CALIFICACIONES:

Con 30 años de experiencia en el cumplimiento de la ley, en liderazgo de grupos de trabajo contra pandillas y drogas, y el servicio distinguido como Jefe de Policía, soy el único candidato con las calificaciones, la independencia y la reputación profesional para restaurar el Departamento del Alguacil del Condado de Riverside.
¡El liderazgo fallido en el Departamento del Alguacil ha creado una Crisis en la Seguridad Pública!

- Se han liberado antes de tiempo 40,000 prisioneros de las cárceles del condado
- Los tiempos de respuesta a emergencias son peligrosamente altos
- El personal se encuentra en un punto históricamente bajo
- La corrupción, los escándalos, los despilfarros y los abusos en el departamento amenazan la confianza pública

¡Necesitamos desesperadamente un liderazgo independiente, y comprobado en el Departamento del Alguacil!
Como su Alguacil, haré::

- Reduciré los tiempos de respuesta a emergencias.
- Detendré la liberación antes de tiempo de los criminales peligrosos.
- Haré rendir el dinero proveniente de los impuestos para mejorar la seguridad pública.
- Priorizaré la seguridad en las escuelas.
- Protegeré las comunidades de personas mayores.
- Restituiré la integridad, el profesionalismo y la rendición de cuentas.

¡Tengo una larga trayectoria de éxito trabajando con el cumplimiento de la ley Federal, Estatal y Local, incluido el FBI, Seguridad Nacional, el Departamento de Justicia y el Fiscal de Distrito para que las armas, las drogas y los criminales violentos permanezcan fuera de las calles!
Es por eso que los líderes más respetados del cumplimiento de la ley del Condado de Riverside, incluido el ex Alguacil, el Fiscal de Distrito y los Jefes de Policía han APOYADO a Dave Brown para Alguacil.
Por favor contácteme en cualquier momento en sheriffbrown@gmail.com o 951-595-3213 www.BrownForSHERIFF.org
¡Sería un honor para mí contar con su voto!
Jefe Dave Brown

DECLARACIÓN DE CANDIDATO PARA ALGUACIL / FORENSE / ADMINISTRADOR PÚBLICO DEL CONDADO DE RIVERSIDE

STAN SNIFF **EDAD: 68**
OCUPACIÓN: Alguacil del Condado de Riverside
EDUCACIÓN Y CALIFICACIONES:

La independencia, la experiencia y los resultados tienen importancia.

A pesar de las limitaciones presupuestarias y de los cambios ordenados por el estado que ocasionaron la liberación de cientos de criminales de las cárceles del estado, he mantenido la seguridad de los residentes del condado al reducir la tasa de delitos violentos del Condado en un 8.8% en 2017. Es por ello que el Alguacil jubilado Cois Byrd, el Fiscal de Distrito jubilado Grover Trask, y cientos de líderes comunitarios y negocios de nuestro Condado apoyan mi reelección.

Aporto más de 40 años de experiencia en el cumplimiento de la ley en todas las facetas de nuestras operaciones, incluido servicio de patrullaje en todo el Condado de Riverside, supervisión de nuestras cárceles, tribunales y operaciones forenses, así como en trabajo en colaboración con el gobierno del condado y nuestros organismos aliados de cumplimiento de la ley. He prestado servicio como Alguacil del Condado de Riverside desde 2007, tras ascender por los distintos cargos durante décadas de servicio.

Como Coronel jubilado de la Reserva del Ejército, presté servicio durante 30 años en el personal militar y en tareas asignadas, fui incluido en el Salón de la Fama de OCS, y fui condecorado con la Medalla al Servicio Meritorio del Ejército cuatro veces.

Me gradué de UC Riverside, me otorgaron el Premio al Servicio Público Distinguido de la Asociación de Exalumnos de UCR y he prestado servicio como instructor adjunto para la Universidad Comunitaria de Riverside en la Academia de Cumplimiento de la Ley Básica y enseñado Liderazgo, Ética y Administración. Cuento con una Maestría en administración y tengo un título del Instituto Ejecutivo Nacional del FBI.

www.ReElectSheriffSniff.com

DECLARACIÓN DE CANDIDATO PARA TESORERO / RECAUDADOR DE IMPUESTOS DEL CONDADO DE RIVERSIDE

JON CHRISTENSEN **EDAD: 51**
OCUPACIÓN: Tesorero-Recaudador de Impuestos del Condado de Riverside
EDUCACIÓN Y CALIFICACIONES:

He dedicado los últimos 16 años de mi carrera a prestar fielmente servicio al Condado de Riverside. Nuestro condado se merece un funcionario público que esté totalmente comprometido. El tiempo que he pasado en la Oficina del Tesorero-Recaudador de Impuestos da testimonio de ello al integrar nuestra declaración de misión, "La Sólida Inversión de los Fondos Públicos, la Recaudación de Impuestos Justa y Eficiente y un Servicio Público Excepcional" en todo lo que hago.

Me enorgullecen los logros que hemos alcanzado en la oficina del tesorero. Nuestros 100 empleados en cuatro oficinas realizan transacciones con más de $14 mil millones en cobros y gastos anualmente. Yo administro activamente nuestro fondo de inversiones de $7 mil millones de dólares conformado por los fondos operativos del condado, escolares y de los distritos especiales, los cuales alcanzan la mayor calificación posible la de Triple A de Fitch y Moody's.

Como veterano del Ejército y de la Guardia Nacional y residente de quinta generación en el Condado de Riverside que creció y asistió a la escuela en Riverside, quiero dejar un legado que las futuras generaciones puedan desarrollar en los años venideros. Tengo 26 años de experiencia profesional en la administración de dinero tanto del sector público como del privado. Mi meta como fiduciario de su condado es mantener las finanzas del Condado de Riverside seguras.

Por favor visite www.jonchristensen.org

Jon Christensen

Tesorero-Recaudador de Impuestos del Condado de Riverside

ANÁLISIS IMPARCIAL DE LA MEDIDA "D"

El Concejo Municipal de la Ciudad de Blythe ha colocado en la boleta una ordenanza (la "Ordenanza") para aplicar un impuesto a la actividad comercial relativa al cannabis dentro de la Ciudad. La Ordenanza no entrará en vigencia a menos que una mayoría de quienes votan por la medida voten "sí." Si los votantes lo aprueban, la Ordenanza aplicará un impuesto máximo anual de $3 por pie cuadrado de espacio usado como área de cultivo de cannabis y un impuesto máximo de 2% de los ingresos brutos y una tarifa de licencia comercial anual de $5,000 para aquellos que participan en la actividad comercial relativa al cannabis. Como un impuesto específico sobre artículos de uso y consumo, el impuesto será pagado por las empresas de cannabis. No es un impuesto de ventas y uso aplicado directamente a los usuarios o consumidores de cannabis. El impuesto no se aplica al uso de cannabis o al cultivo de cannabis para uso personal conforme lo autoriza la ley estatal. La Ordenanza autoriza al Concejo Municipal a ajustar las tasas impositivas a un importe inferior a la tasa máxima autorizada por la Ordenanza, y autoriza al Administrador de la Ciudad a promulgar normas y procedimientos para implementar y hacer cumplir la Ordenanza, incluidos procedimientos para abordar las deficiencias en el pago del impuesto. El impuesto aplicado por la Ordenanza es un impuesto general en virtud de la ley estatal, y todos los impuestos recaudados en virtud de la Ordenanza se destinarán a un fondo general de la Ciudad y pueden usarse para cualquier propósito de la Ciudad. En este momento, la cantidad de ingresos a ser generados por el impuesto es indeterminado.

Por: Keith F. Collins
Abogado Municipal Suplente

La declaración anterior es un análisis imparcial de la Medida "D." Si usted desea una copia de la ordenanza o medida, por favor llame a la oficina del funcionario electoral al (760) 922-6161 y se le enviará una copia sin costo por correo.

ARGUMENTO A FAVOR DE LA MEDIDA "D"

Le instamos a que vote "SÍ" en la Medida D para gravar un impuesto sobre todas las Empresas de Cannabis Comercial que operan en Blythe.

En 2017, el Concejo Municipal de Blythe aprobó una serie de leyes para autorizar y regular las empresas de cannabis en relación con la Prop 64. El Concejo Municipal ha comenzado a emitir permisos para estas empresas que entrarán en funcionamiento dentro de poco tiempo.

Para recaudar ingresos a partir de esta nueva industria y ayudar a que nuestra Ciudad crezca, financiar servicios de seguridad pública esenciales, como la policía y los bomberos, mejorar nuestros parques, reparar nuestras carreteras y mitigar cualquier repercusión negativa que estas empresas pudieran ocasionar, necesitamos un voto SÍ en la Medida D. Si una mayoría de votantes no aprueba la medida, la Ciudad no podrá recaudar ingresos de estas empresas.

Esta Medida solo aplica un impuesto sobre las empresas de cannabis que operan en la Ciudad y no es un impuesto sobre los residentes locales. Otras ciudades de California han aprobado leyes similares y el impuesto de Blythe de $3 por pie cuadrado de cultivo y 2% de los ingresos brutos para todas las demás empresas de cannabis es muy competitivo. Esto no entorpecerá la apertura u operación de empresas en Blythe, y podría significar una nueva fuente de ingresos tan necesitada para la Ciudad y sus residentes.

Ayudemos a que la Ciudad de Blythe prospere votando SÍ en la Medida D el 5 de junio de 2018.

Por: Dale S. Reynolds, Alcalde
Bashar Hasroon
Leslie Jessop-Watkins
Rory D. Watkins
Angel Ramirez

NO SE PRESENTÓ NINGÚN ARGUMENTO EN CONTRA DE LA MEDIDA "D"

¿NO PUEDE VOTAR EL DÍA DE ELECCIÓN?
LO HACEMOS QUE SEA FÁCIL
VOTAR POR ANTICIPADO

EN LA OFICINA DEL REGISTRO DE VOTANTES

2724 Gateway Drive, Riverside, CA 92507
7 de mayo al 4 de junio
(a excepción de los días festivos)

lunes a viernes
8:00 a.m. a 5:00 p.m.
sábado, 26 de mayo y 2 de junio
9:00 a.m. a 4:00 p.m.

Día de Elección, 5 de junio
7:00 a.m. a 8:00 p.m.

Y EN LOS SIGUIENTES LUGARES

mayo 25 - 27, viernes a domingo, 10:00 a.m. a 4:00 p.m.

GALLERIA AT TYLER
Your GGP shopping destination
1299 Galleria at Tyler
Riverside, CA 92503

Westfield
72-840 Highway 111
Palm Desert, CA 92260

PROMENADE
TEMECULA
40820 Winchester Road
Temecula, CA 92591

VOTACIÓN POR CORREO

Usted puede solicitar su **BOLETA OFICIAL DE VOTACIÓN POR CORREO** usando la solicitud en la contraportada de esta Guía de Información del Condado Para el Votante. Devuelva por correo su boleta de Votación por Correo o en los siguientes sitios de entrega en el Condado de Riverside entre el 7 de mayo al 4 de junio.

- Oficinas de los Secretaríos/as Municipales (vea la lista)
- Oficina del Registro de Votantes hasta el cierre de las casillas el Día de Elección.
- El buzón de 24 horas del Registro de Votantes está disponible al este de las puertas de entrada principales.
- En cualquier Casilla Electoral dentro del Estado de California el Día de Elección.

Oficinas Participantes de los Secretaríos/as Municipales

Banning
Beaumont
Blythe
Calimesa
Canyon Lake
Cathedral City
Coachella
Corona
Desert Hot Springs
Eastvale
Hemet
Indian Wells
Indio
Jurupa Valley
Lake Elsinore
La Quinta
Menifee
Moreno Valley
Murrieta
Norco
Palm Desert
Palm Springs
Perris
Rancho Mirage
Riverside
(abierto hasta las 8:00 p.m. en el Día de Elección)
San Jacinto
Temecula
Wildomar

Por favor visite nuestro sitio web donde encontrará todos los lugares de entrega en el Condado de Riverside en

WWW.VOTEINFO.NET

o

llame a nuestra oficina al
(951) 486-7200 o
(800) 773-VOTE (8683)

33-EV Drop Off Constant

Language Services

The County of Riverside is making voting easier in 2018! Some polling places (but not all) will have translated sample ballots that voters can use as a reference tool when voting. Please visit www.voteinfo.net to find a list of polling places in Riverside County and the translated sample ballots that will be available at each. This will help you determine if your polling place will have one of these translated sample ballots in your preferred language.

If you wish to see one of these translated sample ballots before Election Day, you may request one. You can request one by calling (800) 773-VOTE (8683) or by visiting www.voteinfo.net. Please be aware that only voters who live in particular areas can receive these translated sample ballots. Requests must be received no later than 7 days before an election.

Additionally, remember that if you need assistance you may bring up to two people to assist you in voting, as long as they are not representatives from your employer or your union (if you have one). Bring a family member or friend!

Servicios de Idioma

¡En 2018, el Condado de Riverside facilita el proceso de votación! Algunas casillas electorales (pero no todas) contarán con muestras de boletas de votación traducidas que los votantes pueden usar como referencia al momento de votar. Por favor visite www.voteinfo.net para ver una lista de casillas electorales en el Condado de Riverside y las muestras de boletas de votación traducidas que estarán disponibles en cada una de ellas para referencia. Esto le ayudará a determinar si su casilla electoral que le corresponde contará con boletas de votación traducidas en su idioma de preferencia.

Si desea ver una de estas muestras de boletas de votación traducidas antes del Día de Elección, puede solicitar una. Para hacerlo, llame al (800) 773-VOTE (8683), o visite www.voteinfo.net. Por favor tenga en cuenta que solamente los votantes que residen en determinadas áreas pueden recibir estas muestras de boletas de votación traducidas. Las solicitudes deben ser recibidas a más tardar 7 días antes de la elección.

Además, recuerde que si necesita ayuda, puede llevar hasta dos personas para que lo asistan en la votación, siempre que no sean representantes de su empleador o su sindicato (si lo tiene). ¡Lleve a un familiar o un amigo!

語言服務

河濱縣要讓 2018 年投票變得更容易！某些（但不是所有）投票所將會提供翻譯版的樣本選票，選民可以在投票時使用這些樣本選票作為參考工具。請瀏覽 www.voteinfo.net 以查詢河濱縣的投票所清單，並瞭解每個投票所將會提供哪些翻譯版的樣本選票。這有助於您確定您的投票所是否會提供以您的慣用語言翻譯的樣本選票。

如果您希望在選舉日以前看到其中一種翻譯版的樣本選票，請致電 (800)773-VOTE (8683) 或者造訪 www.voteinfo.net 以便索取樣本選票。請注意，只有居住在特定地區的選民才能取得這些翻譯版的樣本選票。此類申請最晚必須在選舉前 7 天收到。

此外，請記得，如果您需要協助，可以由最多兩個除了您的僱主或工會（如果有）代表以外的人陪同前往投票所。投票時最好帶上一名家人或朋友！

Các Dịch Vụ Ngôn Ngữ

Quận Riverside đang nỗ lực để việc bầu cử trở nên dễ dàng hơn vào năm 2018! Một số địa điểm bỏ phiếu (nhưng không phải tất cả) sẽ dịch mẫu phiếu bầu để cử tri có thể tham khảo khi bỏ phiếu. Vui lòng truy cập www.voteinfo.net để tìm danh sách các địa điểm bỏ phiếu tại Quận Riverside và những mẫu phiếu bầu được dịch sẵn tại mỗi địa điểm. Việc này sẽ giúp quý vị xác định xem địa điểm bỏ phiếu của quý vị có mẫu phiếu bầu bằng ngôn ngữ ưu tiên của quý vị hay không.

Nếu muốn, quý vị có thể yêu cầu xem mẫu phiếu bầu được dịch trước Ngày Bầu Cử bằng cách gọi điện đến số (800) 773-VOTE (8683) hoặc truy cập www.voteinfo.net. Vui lòng lưu ý rằng chỉ những cử tri sống tại một số khu vực đặc biệt mới có thể nhận được mẫu phiếu bầu đã được dịch. Quý vị phải gửi yêu cầu trước ngày bầu cử ít nhất 7 ngày.

Ngoài ra, nếu quý vị cần trợ giúp, quý vị có thể đi cùng tối đa hai người để giúp quý vị bỏ phiếu, miễn là họ không phải là đại diện từ chủ lao động hoặc công đoàn của quý vị (nếu có). Hãy đi cùng một thành viên trong gia đình hoặc bạn bè!

Mga Serbisyo sa Wika

Mas pinapadali ng County ng Riverside ang pagboto sa 2018! Magkakaroon ng mga nakasalin na halimbawang balota ang ilang lugar ng botohan (ngunit hindi lahat) na maaaring gamitin ng mga botante bilang kanilang sanggunian kapag bumoboto. Maaaring bumisita sa www.voteinfo.net para makita ang listahan ng mga lugar ng botohan sa County ng Riverside at ang mga nakahandang salin na halimbawang balota sa bawat lugar. Makakatulong ito sa iyo upang malaman kung mayroong nakasalin na halimbawang balota sa iyong gustong wika sa iyong lugar ng botohan.

Maaari kang humiling kung gusto mong makita ang isa sa mga nakasalin na halimbawang balota bago ang Araw ng Halalan. Maaari itong hilingin sa pamamagitan ng pagtawag sa (800) 733-VOTE (8683) o pagbisita sa www.voteinfo.net. Mangyaring intindihin na ang mga botante na nakatira sa mga partikular na lugar lamang ang maaaring makatanggap ng mga nakasalin na halimbawang balota. Kailangan matanggap ang mga hiling nang hindi hihigit sa 7 araw bago ang halalan.

Bukod dito, kung kailangan mo ng tulong, maaari kang magsama ng hanggang dalawang tao para tulungan ka sa pagboto, hangga't hindi sila mga kinatawan ng iyong employer o unyon (kung mayroon ka). Magsama ng kapamilya o kaibigan!

언어 서비스

리버사이드 카운티의 2018년 투표가 더욱 쉬워졌습니다! 일부 투표소에서 번역된 투표용지 견본을 배치해 유권자가 투표 시에 참고할 수 있게 했습니다 (전체 투표소는 아님). www.voteinfo.net에서 리버사이드 카운티의 투표소 목록과 해당 투표소에서 제공하는 각각의 투표용지 견본을 확인하십시오. 해당 정보를 통해 귀하의 투표소가 귀하의 선호 언어로 투표용지 견본을 제공하는지 확인하는 데 도움을 받을 수 있습니다.

선거일 전에 번역된 투표용지 견본을 확인하고 싶은 경우 견본을 요청할 수 있습니다. (800) 773-VOTE (8683) 번호로 전화하시거나 www.voteinfo.net에 방문하여 요청하십시오. 특정 지역에 거주하는 유권자만 번역된 투표용지 견본을 받을 수 있으니 유의하시기 바랍니다. 견본 요청은 선거 7일 전까지 완료돼야 합니다.

또한 투표를 위한 지원이 필요한 경우, 고용주 또는 조합 대리인(있는 경우)을 제외한 최대 2인과 함께 투표소에 방문할 수 있음을 유의하시기 바랍니다. 가족 또는 친구와 함께 오시기 바랍니다!

Inscripción del Votante Condicional

¿Olvidó registrarse? ¡No hay problema! ¿Sabía que durante el período de 14 días antes del Día de Elección, hasta e incluso el Día de Elección, puede ir a la oficina del Registro de Votantes del Condado de Riverside para inscribirse de manera condicional para votar y luego votar? Este proceso se llama Inscripción del Votante Condicional (CVR). Funciona de la siguiente manera:

1. Visite la oficina del Registro de Votantes ubicada en el 2724 Gateway Drive, Riverside, CA 92507
2. Complete una tarjeta de inscripción del votante o inscríbase en línea en *RegisterToVote.ca.gov*
3. Vote con su boleta provisional de CVR. **Las boletas CVR se emitirán únicamente en la oficina del Registro de Votantes.**

Una vez que la oficina del Registro de Votantes procesa la declaración jurada de inscripción, determina si usted cumple con los requisitos necesarios para inscribirse y valida su información, la inscripción se vuelve permanente y su boleta provisional (CVR) se contará.

Si tiene alguna pregunta sobre la Inscripción del Votante Condicional, por favor llame al (951) 486-7200 o a la línea gratuita (800) 773-VOTE (8683).

Puede verificar el estado de su registro de votante en www.voteinfo.net/AmIRegistered.

Inscripción de Votantes de California

El programa de Inscripción de Votantes de California hace que Inscribirse para votar en el Departamento de Vehículos Motorizados (DMV) de California sea más conveniente y seguro. Cuando se lanza el nuevo programa, todas las personas elegibles que obtengan una licencia de conducir o una tarjeta de identificación o que cambien su dirección en el DMV se inscribirán para votar con el Secretario de Estado de California, a menos que “rechacen” el registro automático.

El programa de Inscripción de Votantes de California aplica a todos los Californianos que sean mayores de 18 años y cumplan con los siguientes criterios:

- Sean ciudadanos de los Estados Unidos y residentes de California.
- No estén actualmente en una prisión estatal o federal ni en libertad condicional en relación con una condena por delito grave.
- Un tribunal no haya determinado que actualmente no son competentes a nivel mental para votar.

Nota: La preinscripción de votantes está disponible para las personas de 16 a 17 años de edad. La inscripción de votante se activará automáticamente cuando cumplan los 18 años.

Antes de dirigirse a la oficina del DMV, le recomendamos que programe una cita. Visite https://www.dmv.ca.gov/portal/dmv/detail/portal/foa/welcome para comenzar. También puede usar los servicios en línea del DMV (https://www.dmv.ca.gov/portal/dmv/dmv/onlinesvcs) para renovar su licencia de conducir o tarjeta de identificación o cambiar su dirección.

Si indica que cumple con los requisitos para votar, una vez que obtenga su licencia de conducir o renueve su identificación estatal en línea, por correo o en persona en el DMV, se transmitirá su información personal de forma segura y electrónica al Secretario de Estado de California.

Tenga en cuenta que los conductores con una licencia de conducir AB 60 no son elegibles para participar en el programa de Inscripción de Votantes de California y no son elegibles para votar.

Para obtener más información, visite MotorVoter.sos.ca.gov.

Para inscribirse para votar, visite RegisterToVote.ca.gov.

DECLARACIÓN DE

DERECHOS

DE LOS VOTANTES

USTED TIENE LOS SIGUIENTES DERECHOS:

1. **El derecho a votar, si está inscrito como votante.** Puede votar si:
   - es ciudadano de los EE. UU. y vive en California;
   - tiene, al menos, 18 años;
   - está inscrito en el lugar donde vive actualmente;
   - no está actualmente en una prisión estatal o federal, ni en libertad condicional por haber sido condenado por un delito mayor; y
   - no ha sido declarado mentalmente incompetente para votar actualmente por una corte.

2. **El derecho a votar si está inscrito como votante, incluso si su nombre no está en la lista.** Votará con una boleta provisional. Si los funcionarios electorales determinan que usted es elegible para votar, su voto se contará.

3. **El derecho a votar si se encuentra en la fila a la hora en que cierran los centros de votación.**

4. **El derecho a emitir una boleta en secreto** sin que nadie lo moleste ni le diga cómo votar.

5. **El derecho a obtener una boleta nueva si cometió un error,** siempre que todavía no haya emitido su voto. Puede:
   Pedirle una nueva boleta **a un funcionario electoral en un lugar de votación**.
   Cambiar la boleta electoral para voto por correo por una nueva en una oficina electoral o un lugar de votación;
   o **votar con una boleta provisional.**

6. **El derecho a recibir ayuda para emitir su voto,** de cualquier persona que usted elija, excepto su empleador o representante sindical.

7. **El derecho a dejar su boleta electoral para voto por correo completada en cualquier lugar de votación** de California.

8. **El derecho a recibir materiales electorales en un idioma que no sea inglés,** si hay una cantidad suficiente de gente en su recinto electoral que habla ese idioma.

9. **El derecho a hacerles preguntas a los funcionarios electorales sobre los procedimientos de votación** y observar el proceso electoral. Si la persona a quien le pregunta no puede responderle, esta tendrá que dirigirle a una persona que le pueda contestar. Si usted estorba, pueden dejar de contestarle.

10. **El derecho a denunciar toda actividad electoral ilegal o fraudulenta** ante un funcionario electoral o la oficina del Secretario de Estado.
    En la web en **www.sos.ca.gov**
    Por teléfono al **(800) 232-VOTA (8682)**
    Por correo electrónico a **elections@sos.ca.gov**

SI CREE QUE LE NEGARON CUALQUIERA DE ESTOS DERECHOS,
LLAME EN FORMA CONFIDENCIAL Y SIN CARGO A LA LÍNEA DE ASISTENCIA AL VOTANTE
DEL SECRETARIO DE ESTADO AL **(800) 232-VOTA (8682).**

FECHAS IMPORTANTES

7 DE MAYO
Primer día que puede votar

21 DE MAYO
Fecha Límite de Inscripción

29 DE MAYO
Último día para solicitar una boleta de Votación por Correo

5 DE JUNIO, DÍA DE ELECCIÓN

Vote en su casilla electoral, entregue su boleta de Votación por Correo en cualquier lugar de votación o vote en la oficina del Registro de Votantes antes de las 8:00 p.m.

¿CONOCE A ALGUIEN QUE NO ESTÁ INSCRITO PARA VOTAR?

Usted puede inscribirse para votar:
Completando una solicitud de inscripción en línea

o

Al solicitar una tarjeta de inscripción que se le envié por correo.

También puede comprobar y ver si usted está inscrito llamando a nuestra oficina o en línea.

Para más información visite www.voteinfo.net o llame al (951) 486-7200 o al (800) 773-VOTE (8683)

FPF1-SpFILLER

RV 038-030

VOTACIÓN POR CORREO
7 de mayo al 29 de mayo

¿HA ESCUCHADO?

Usted puede solicitar Votar por Correo en cualquier elección o elegir recibir por correo todas las boletas para elecciones futuras.

No es demasiado tarde para que se le envíe por correo su boleta para esta elección. Llene la solicitud en la contraportada de esta Guía de Información del Condado Para el Votante.

RÁPIDO - FÁCIL - CÓMODO

Por favor visite nuestro sitio web en www.voteinfo.net para los lugares de entrega de boletas.

¡Vote Primero, Sea Contado Primero! Las boletas de Votación por Correo recibidas antes del Día de Elección se cuentan primero. ¡Devuelva su boleta tan pronto como sea posible para asegurar que se incluya en los primeros resultados la Noche de Elección!

LA VOTACIÓN ANTICIPADA TAMBIÉN ESTÁ DISPONIBLE

Puede votar por anticipado en:

La Oficina del Registro de Votantes
2724 Gateway Drive
Riverside, CA 92507

7 de mayo – 4 de junio (a excepción de los Días Festivos)
lunes a viernes, 8 a.m. - 5 p.m.
sábado, 26 de mayo y 2 de junio, 9 a.m. - 4 p.m.
Día de Elección, 5 de junio, 7 a.m. - 8 p.m.

Por favor visite nuestro sitio web en www.voteinfo.net para información adicional de votación anticipada.

SEA PARTE DE LA HISTORIA

SEA UN FUNCIONARIO ELECTORAL

¡Reciba pago por asistir a un entrenamiento y trabajar el Día de Elección!

Animamos a las personas con habilidades bilingües en el idioma Español, Tagalo, Coreano, Chino (Cantonés/Mandarín), Vietnamita, y Lenguaje de Señas Americano (ASL) para servir a sus comunidades como Funcionarios Electorales.

Llame sin costo al (877) 663-9906 o (951) 486-7341

SUGIERA UNA CASILLA ELECTORAL

La oficina del Registro de Votantes tiene muchos asociados; empresas, escuelas, organizaciones, casas club, bibliotecas, etc.; que han servido a sus comunidades como anfitriones de casillas electorales para nuestras elecciones.

- ★ Ganar $25 por usar su ubicación
- ★ Servir a la comunidad
- ★ Promover su negocio
- ★ Magnífica manera de reunirse con sus vecinos y amigos
- ★ Aprender más sobre el proceso de votación

Si está interesado en permitir el uso de algún lugar como Casilla Electoral, póngase en contacto con la Oficina del Registro de Votantes al:

Sin costo (877) 663-9906 o (951) 486-7341 ★ Correo Electrónico: rovweb@rivco.org

FPF3-SpFILLER

RV 038-032

REMITENTE

_____

_____

_____

¿YA FIRMÓ SU SOLICITUD?

OFFICIAL ELECTION MAIL™
Authorized by the U.S. Postal Service

FIRST CLASS POSTAGE

COLOCAR ESTAMPILLA AQUÍ

REGISTRAR OF VOTERS
2724 GATEWAY DRIVE
RIVERSIDE CA 92507-0923

ACOMODACIONES PARA VOTANTES CON DISCAPACIDADES

Un "SÍ" o "NO" impreso debajo del símbolo/flecha de discapacitado en la contraportada de esta guía indica si su casilla electoral asignada es accesible para los votantes con discapacidades físicas. Por favor tome en cuenta las siguientes maneras alternativas como puede emitir su boleta.

- **Por Correo -** Puede solicitar una boleta de Votación por Correo. Simplemente complete la solicitud en la contraportada de esta guía, o bien, usted puede comunicarse a la Oficina del Registro de Votantes llamando al (951) 486-7200, (800) 773-VOTE (8683), TTY (951) 697-8966. La solicitud debe ser recibida por la Oficina del Registro de Votantes en el plazo establecido. Su boleta debe ser recibida en la Oficina del Registro de Votantes a más tardar 8:00 p.m. el Día de Elección o tener el sello postal en o antes del Día de Elección y ser recibida a más tardar tres días después del Día de Elección para ser contada.
- **Votación Anticipada -** Usted puede votar en la Oficina del Registro de Votantes ubicada en el 2724 Gateway Drive, Riverside, CA 92507, del 7 de mayo al 4 de junio (excepción Días Festivos), de lunes a viernes de 8:00 a.m. a 5:00 p.m.; sábado, 26 de mayo y el 2 de junio, de 9:00 a.m. a 4:00 p.m.; y el Día de Elección, 5 de junio, de 7:00 a.m. a 8:00 p.m. Por favor visite nuestro sitio web en www.voteinfo.net para obtener información adicional sobre los lugares de votación anticipada.
- **Votación en la Acera el Día de Elección -** Si no puede entrar a la casilla electoral debido a una discapacidad física, puede solicitar la Votación en la Acera en su casilla electoral asignada. Timbres para la Votación en la Acera están disponibles en algunas casillas electorales. Si necesita asistencia para la Votación en la Acera usted puede llamar al (877) 663-9906 antes de ir a su casilla electoral asignada y/o cuando llegue al lugar. Nos comunicaremos con un Funcionario Electoral antes de que usted llegue para que le reciban en la acera.
- **Guía del Estado de Información de Impresión Grande para el Votante -** Si prefiere una Guía del Estado de Información de Impresión Grande para el Votante, usted puede solicitar una contactando la Oficina del Secretario de Estado de California al (800) 232-VOTA (8682), o poniéndose en contacto con la Oficina del Registro de Votantes al (951) 486-7200, (800) 773-VOTE (8683), TTY (951) 697-8966.
- Disability Rights California operará una línea directa en todo el estado el 5 de junio, Día de Elección, de 7 a.m. a 8 p.m. El número de teléfono es 1-888-569-7955.

REGISTRO DE VOTANTES
2724 GATEWAY DRIVE
RIVERSIDE, CA 92507-0918

OFFICIAL ELECTION MAIL
Authorized by the U.S. Postal Service

NONPROFIT
U.S. POSTAGE
PAID
Registrar of Voters
Riverside

SOLICITUD DE BOLETA DE VOTACIÓN POR CORREO

LA SOLICITUD SE DEBE RECIBIR A MÁS TARDAR EL 29 DE MAYO DE 2018.

Por este medio yo solicito una boleta para la Elección Primaria Consolidada, del 5 de junio de 2018.

POR FAVOR ESCRIBA EN LETRA DE MOLDE:

NOMBRE CÓMO ESTÁ REGISTRADO

DIRECCIÓN DE SU RESIDENCIA CÓMO ESTÁ REGISTRADO

CIUDAD ESTADO CÓDIGO POSTAL

Yo declaro, bajo pena de perjurio, que la información proporcionada es verdadera y correcta a lo mejor de mi conocimiento.

FIRMA REQUERIDA

FIRMA DEL VOTANTE FECHA

ENVÍE LA BOLETA POR CORREO A:

DIRECCIÓN POSTAL (SÍ ES DIFERENTE)

CIUDAD ESTADO CÓDIGO POSTAL

☐ ✓ **Marque esta casilla para solicitar ser VOTANTE POR CORREO PERMANENTE.**

POSTMASTER DELIVER TO

SPANISH33-BCov Primary 06-05-18

✓ Puede Emitir su Voto por Anticipado

En

LA OFICINA DEL REGISTRO DE VOTANTES
2724 Gateway Drive, Riverside, CA 92507

7 de mayo al 4 de junio (Excepción Días Festivos)
de lunes a viernes de 8:00 a.m. a 5:00 p.m.
sábado, 26 de mayo y 2 de junio, 9:00 a.m. a 4:00 p.m.

Día de Elección el 5 de junio
7:00 a.m. a 8:00 p.m.

Por favor visite nuestro sitio web en www.voteinfo.net para obtener información adicional sobre los lugares donde puede votar por anticipado.

****

¡¡¡AVISO IMPORTANTE!!!

Unidad de Votación Accesible disponible en todas las casillas electorales.

PARA MARCAR SU VOTO
DIBUJE UNA LÍNEA

¡¡¡VOTE!!!

Sí desea una demostración de cómo marcar su boleta visite www.voteinfo.net

TIPO DE BOLETA	038

VOTE POR ANTICIPADO

ES RÁPIDO
ES FÁCIL
ES CÓMODO

¡NO HAGA FILA EL DÍA DE ELECCIÓN!

VOTE POR CORREO

UBICACIÓN DE SU CASILLA ELECTORAL

¿ACCESO?